

فى يوم
مولد

الاستاذ
محمود محمد شاكر

جزء خاص



● احتفالاً بالعيد الثامن والثمانين لميلاد الاستاذ محمود محمد شاكر ، شارك عدد من أصدقائه وتلاميذه بالكتابة فى هذا الجزء الذى أقرده الهلال لهذه المناسبة ، فتناولوا منهجه فى التأليف وعشقه للغة العربية التى أعطاها كل عمره ، ودافع عنها بكل الحب والالتحياز الكامل .

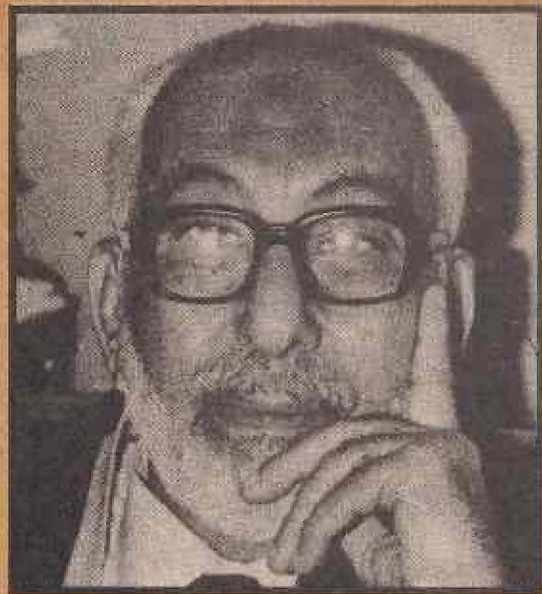
ولد محمود محمد شاكر أول فبراير عام ١٩٠٩ ، وقد عاش على مبادئ عربية أصيلة لم يحد عنها أبداً ، لدرجة أنه اختلف مع الدكتور طه حسين أستاذه بكلية الآداب جامعة القاهرة ، حول كتابه فى الشعر الجاهلى ، وترك الجامعة ولم يعد إليها فتفرغ لتحقيق كتب التراث والبحث والتنقيب عن دور الأدب العربى ، فصال وجال وأتى بما لم يستطعه الكثير من الباحثين ونال منزلة رفيعة بين أهل العربية لما قدمه من بحوث ودراسات فى كتبه وفى عدد من المجالات الأدبية من بينها الهلال . ومن كتبه : أباطيل وأسمار - المتنبى - قوس العذراء (ديوان شعر) - رسالة فى الطريق إلى ثقافتنا - نمط صعب - قضية الشعر الجاهلى فى كتاب ابن سلام

فتنهته للاستاذ محمود محمد شاكر الذى أثرى حياتنا الثقافية بهذا الانتاج الأدبى الرفيع

محمود شاكر فى يوم مولده

جزء خاص

أبى محمود محمد شاكر



بقلم:

د. فھر محمود شاكر

أجده عسيرا وشاقا على أي مشقة أن أذكر جانبا من حياة أبى محمود محمد شاكر، لأمرين أولهما: أنى بعض منه وألصق الناس به. وثانيهما: أنه علم من الأعلام الشوامخ لا يدرك شأوه ولا يبلغ قعره. فهو بحر لعلوم العربية جميعا بعيد الغور صعب المنال. فكيف إذن ينطق لسانى.. مبينا عن مكنون بيانى. بيد أن ما هو كائن سيكون، ولا بد مما ليس منه بد.



الشيخ محمود شاكر ويجواره ابنه فخر والفرحة تغلو وجهيهما بعد حصول فخر على درجة الدكتوراه ومن اليمين د. سيد حنفي ومن اليسار د. ابراهيم عبد الرحمن.

وقبل أن أسرد طرفاً من سيرة أبي كما عشتها معه، أود أن أمهد للأمر بترجمة موجزة عنه، فهو من أسرة توارثت العلم خلفاً عن سلف بدءاً بجدي الشيخ محمد شاكر ثم عمي الأكبر الشيخ أحمد شاكر.

فهو محمود بن محمد شاكر بن أحمد بن عبد القادر، من أسرة أبي علياء من أشرف جرجا بصعيد مصر، وينتهي نسبه إلى الإمام الحسين بن علي رضي الله عنهما. وقد ولد بالاسكندرية بمنزل حافظ باشا في الساعة السادسة العربية والثانية عشرة الافرنكية من ليلة الاثنين عاشر المحرم، وهي ليلة عاشوراء من سنة ١٣٢٧ هـ، وأول فبراير سنة ١٩٠٩ م. وقد سماه جدي ولقبه (محمود سعد الدين) تيمناً بسعد زغلول زعيم ثورة ١٩١٩، والتي كان جدي واحداً من أبرز سياسيينها حتى فسحت له جريدة المقطم صدرها، وخصت مقالاته بالمقام الأول من عنايتها.

ثم انتقل إلى القاهرة في صيف ١٩٠٩ م بتعيين والده وكيلاً للجامع الأزهر (١٩٠٩ - ١٩١٣) ثم تلقى أولى مراحل تعليمه في مدرسة الوالدة أم عباس في القاهرة ١٩١٦ م. وبعد ثورة ١٩١٩ م. انتقل إلى مدرسة القربية بدرب الجماميز، وفي سنة ١٩٢١ دخل المدرسة الخديوية الثانوية، ثم حصل على شهادة البكالوريا من القسم العلمي، ولكنه بدلاً من أن يكمل

محمود شاكر فى يوم مولده



طريقه الذى بدأه، أثر أن يعدل رأيه ويعود الى شوقه وعشقه الذى لم يفارقه قط، وهو ولعه بالادب والشعر. فالتحق بكلية الآداب - الجامعة المصرية - قسم اللغة العربية، واستمر بها الى السنة الثانية، حيث نشب الخلاف الشديد بينه وبين أستاذه الدكتور طه حسين حول منهج دراسة الشعر الجاهلى. وعلى إثره ترك الجامعة

سنة ١٩٢٨ وسافر الى الحجاز مهاجرا، فأنشأ بناء على طلب من الملك عبدالعزيز آل سعود مدرسة جدة السعودية الابتدائية وعمل مديرا لها . ولكنه ما لبث أن عاد الى القاهرة فى أواسط سنة ١٩٢٩ م.

● الإتقان ديدنه فى الحياة

ومنذ عودته انصرف بكليته الى الكتابة والادب، وكثرت مقالاته فى مجلتى المقتطف والرسالة وعدد آخر من المجلات الادبية التى كانت موجودة آنذاك . وهى مقالات تجمع بين الأدب بجوانبه والسياسة والتاريخ. ولكن مع مرور الأيام أخذ الفساد يستشري فى جسد المجتمع وينتشر انتشار النار فى الهشيم . ولم يكن هذا الفساد مقصوراً على الأدب وحده، بل امتد أثره الى كل مناحى الحياة. فلما وجد الأمر قد صار كذلك ويئس من محاولة الإصلاح والتنبيه على وجوه الفساد الذى كان قد بدأ يدب حثيثا منذ أن كان بذرة صغيرة يمكن القضاء عليها حتى صار أمرا عاما لا يمكن السيطرة عليه، اعتزل الأمر كله وانقطع الى كتبه انقطاعا كاملا وانصرف الى التحقيق وسار على نهجه الذى سنه لنفسه حتى صار أعلم الناس بعربيته، وأخذ نفسه بالشدة فى أمره كله وصار الإتقان هو ديدنه فى الحياة كلها. حتى صار كما قال فى مقدمة القوس العذراء .. «واذا كل عمل يفصم عنه متقنا، وكأنه لم يجهد فى اتقانه. واذا هو مشرف فيه على الغاية، وكأنه مسلوب كل تدبير ومشينة . ولكنه لا يفصم عنه حين يفصم الا مطويا على حشاشة من سر نفسه وحياته، موسوما بلوعة متضرمة، على صبوة فنيت فى عشرته ومعاناته.

فالعامل كما ترى، هو فى ارث طبيعته فن متمكن . والانسان بسليقة فطرته فنان معرق». وهذا الكلام الذى ذكره فى القوس العذراء يعبر اذق ما يكون التعبير ويبين إبانة كاملة عن أسلوب ابي فى حياته كلها. فهو لا يرضى بالاتقان بديلا فى كل فعل يفعله وفى كل عمل يتقاضاه. وكذا لا يرضى من الناس الا الاتقان والصدق فى العمل.

وحتى تظهر هذه الصورة جلية واضحة أمام ناظرينا، فإنى سأروى طرفا من سيرته معى يظهر ما ذكرته من ولعه بالاتقان.

فمنذ أن وعيت كان منزلنا عامرا لا ينفض الناس منه من كل جنس وكل لون ما بين طالب

علم وشاعر وأديب قصاص. فقد ضم هذا المنزل عبد الرحمن صدقي ومحمود حسن اسماعيل ويحيى حقي. وغيرهم كثير ممن كان يلم بنا، هذا بالإضافة الى عدد كبير كان - قبل ولادتي - يأتى ويلزم أبى. وكانت هذه المجالس تجمع بين العلم والمرح ولم تكن مرتبطة بيوم معين بل كان المنزل ولا يزال مفتوحا لكل فرد فى كل زمان وأوان.

وصار منزلنا قبلة القصاد من دارسى العلم من كافة أرجاء العالم الاسلامى، يختلفون اليه ويترددون على مجالسه العلمية يأخذون عنه ويفيدون من علمه ومكتبته حتى صار جامعة جامعة لا تمنع ورأدها ولا يصدر الناس عنها إلا رواء.

ونعود مرة أخرى الى الإتقان . فمنذ ان شبيب عن الطوق وفى بداية دراستى الابتدائية ارتأتى والذى ان القرآن لابد أن يكون سبيلى الاول للعلم فأعد لى شيخا قارئاً يدارسنى القرآن ويعلمنى أصول التلاوة حتى حفظت على يديه الأجزاء الثلاثة الأخيرة من القرآن، فهو لم يشأ أن يعلمني بنفسه بل أحضر متخصصا متقنا حتى أتقن أصول التلاوة ويستقيم لسانى. ولكن فى أثناء ذلك لم يتركنى معه دون متابعة بل كان يمتحننى ليرى أصدق الرجل فيما علم وهل وعيت ما درست أم لا.

فهذا الضرب من الإتقان الذى أراد أن يعلمني منذ نعومة أظفارى والذى حرص عليه اشد الحرص هو جزء من طبيعته التى أراد أن يفرسها فى . فلما انصرف الشيخ أخذ هو يدارسنى القرآن فقرأته عليه أكثر من مرة وكان دائم الترداد أن القرآن لابد من المداومة عليه لأنه يتفكك كما تتفكك الابل من عقالها. وصار يتابعنى بعد فى مراحل دراستى يرشدنى الى الصواب، ويتدقق فى الأمر حتى يصل الى وجهه الصحيح.

فلما كان الثانوى أراد لى أن اعتمد على نفسى بعد أن سن لى الطريق وهياه فتركنى أفعل ما أريد. ولكن تحت رقابته. فاذا كنت أحميد عن جادة الصواب كان يعيدنى الى سواء السبيل باللين مرة وبالشدة أخرى.

ولم يكن الامر كله مدرسة ودروسا فقط بل كان يوجهنى الى كل وجه ومن وجوه الحياة فكان يحثنى على القراءة والمداومة عليها ويتابع اهتماماتى الأخرى. فاذا وجدها طيبة حسنة يساعدنى فيها.

وكثير من الناس يظنون أن محمود شاكر لا هم له سوى العلم لذا فهو حاد الطباع عنيف. ولكنه على غير ذلك تماما، فحدة طبعه لا تظهر الا مع الخطأ والا فهو لين العريكة سلس القياد، يأخذ حياته كلها بالجد والاهتمام حتى فى أبسط الأمور فهو مثلاً مولع أشد الولع بكرة القدم، ولكنه ليس كغيره يتعصب لفريق دون آخر بل يشاهد الكرة بعين ناقد بصير، فتراه وهو مستغرق فى مشاهدتها وكأن يدرسها ويسبر غورها وكذلك هو فى استماعه للفناء وبخاصة أم كلثوم . فقد أراد كما حدثنى أن يكتب عنها وعن نمط غنائها وكيف تلون الكلام نفسه.. فى كل مرة تغنيه، ولكنه لم يفعل. هذا الاتقان الذى وصفته به أنفا ووصف هو به نفسه انصرف الى كل شىء فى حياته، فاذا ما فسد شىء فى المنزل وحضر

محمود شاكر في يوم مولده



العامل لإصلاحه يظل أبى واقفا بين يديه يقظا متحفزا يراجع ويسأل . حتى اذا ما انتهى العامل من عمله يكون قد تابع الأمر واطمأن على حسن أدائه فيمطئن قلبه. واذا هو لم يفعل ذلك يظل قلقا حتى يصل الى اليقين.

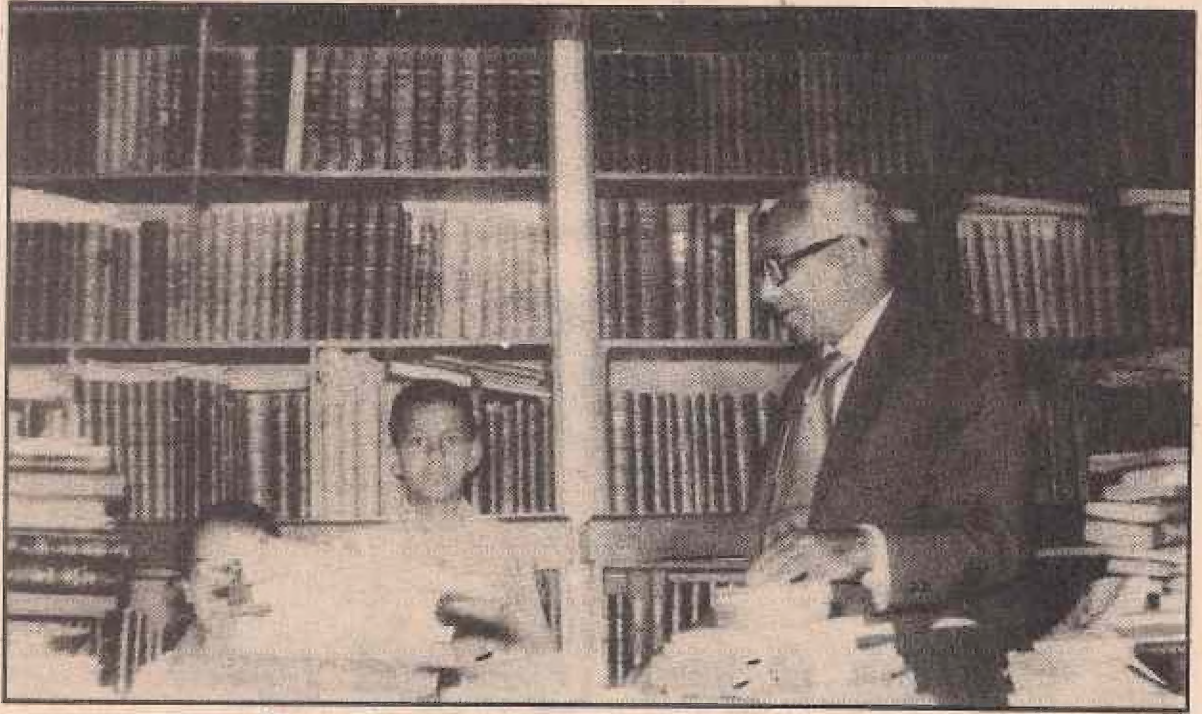


أما في الجامعة وخاصة عندما التحقت بكلية الآداب قسم اللغة العربية، تغير حاله معي فبعد أن كان قبل ذلك رقيقا على في كل دروسي، تركني أفعل ما أريد لانه أراد لي أن اعتمد على نفسي فكنت اذاكر كيفما شئت ومتى شئت لا يسألني عن شيء. فاذا ما استعصى على الأمر كان يرشدني الى مظان الأمر، فاذا حلت المشكلة ينفرج الأمر وتتضح الصورة، اما اذا ما استعصت على يأخذني رويدا الى حلها ويشعروني كأنى أنا صاحب حلها حتى اتعلم كيف يكون البحث، فأى مشكلة فى نظره لها حل . ولكن التسرع لا يصل الى صوابها بل قد يعدلها عن وجهها فالتأني والصبر وتقليب الأمر على وجوهه حتى نصل الى اليقين هو الصواب فى حل أى عقبة. فاذا استعصى الأمر واشكل لم يكن يستنكف أن يقول انه لم يجد له وجهها. فالصدق قرين الاتقان وأساس العمل كله.

وظل هذا ديدنه معي بعد ذلك حتى بعد أن أعددت رسالتي للماجستير والدكتوراه . فقد كان يتركني افعل ما أريد ثم يتابع بعد ذلك عملي ويقومه ويصبر على مشاكله حتى تنكشف غوامضه وتستبين ملامحه.

وقد كان دائم القول إن المرء اذا أراد ان يصل الى لب الحضارة الاسلامية فلا مدخل له سوى الشعر والقرآن فهما الاساس الذى انبنت عليه هذه الحضارة . وأن جميع العلوم تبع لهما وأخذة بزمامهما لذا فان جميع العلوم من ادب وحديث وفقه وتاريخ وجغرافيا فى عقد واحد واسطته اللغة.. وأن الدارس لابد أن يأخذ من جميع هذه العلوم ويلم بها لأنها جميعا مترابطة متشابكة.

ولا يقف اهتمام أبى بالعمل عند التدقيق والتحميص بل يمتد الى إخراج النص فهو يراجع كل بروفات الكتاب بنفسه ثلاث مرات أو أكثر؛ يزيد الأمر تدقيقا فى كل مرة عن سابقتها ويتأنق فى إخراجها، ولا يبالي بما صرف عليه فهو يريد أن يخرج كاملا من كل وجه. ولا يقف الأمر عند إخراجها ثم يتركه بعد ذلك بل يراجع مرة أخرى ويدون ملاحظاته على هامش نسخته من تصويب، فإذا ما دله أى إنسان الى زيادة لم يقع عليها او الى تصحيح لم ينتبه اليه يدونه فى نسخته فاذا ما أعاد طبع الكتاب مرة أخرى يذكر ما اخطأ فيه ويذكر من دله عليه شاكرا فضله ولا يفرق ذلك بين انسان وآخر، فهو فى كتاب (طبقات فحول الشعراء) بعد أن طبع الكتاب طبعته الاولى، بعث اليه يهودى من فلسطين المحتلة



فى مكتبته العامرة يقف بين امهات الكتب ويرنو بحنان الى ولديه فهد وزلفى

بتصويب مهم. فعندما أعاد طباعته ثانية صحح ما كان قد وقع فيه من خطأ ونص أن الذى دله على ذلك يهودى فشكره على كرمه لذكره . ولكنها الأمانة والإتقان.



فاذا ما انتقلنا الى عادته فى العمل، فإنه عندما كان ينصرف الى عمل ما - مهما كان صغيرا - كان ينصرف اليه بكل نفسه فيجلس الى مكتبه يلزمه منعزلا عن كل ما حوله لا يبالي بما هو كائن ويظل على جلسته هذه قرابة ثمانى عشرة ساعة أو يزيد لا يكل ولا يمل. يعمل منفردا ينسخ ويراجع ويدقق حتى يطمئن الى أن الأمر أصبح على وجهه الذى يريد فيدفع به الى الطباعة ويظل متابعا مدققا حتى يخرج للناس مبرا من كل عيب. وهو فى خلال ذلك تسعفه ذاكرة حافظة لكل كلمة كان قرأها ولها صلة بما يكتب ويحقق. يربط الكلام ويصله حتى يخرج كلا متماسكا لا تفكك فيه ولا مأخذ عليه.

فالإتقان هو سر حياته ونمط معيشتة . فهو لم يكن يترك الإتقان لحظة واحدة، بل صار إتقانه ديدنه وعادته وكأنه قد خلق به.

وبعد فهذا ضرب من سيرته قصصته على مشقة أجدها فى نفسى من الحديث عن أبى محمود شاكر أولا. وعن هذا العلم الشامخ ثانيا. اللهم انا نسألك الثبات فى الأمر، والعزيمة على الرشد، والإتقان فى العمل، والأحسان فيما نأتى ونذر.

محمود شاكر فى يوم مولده

جزء خاص

مَجْلَدُ الْهَادِيَةِ

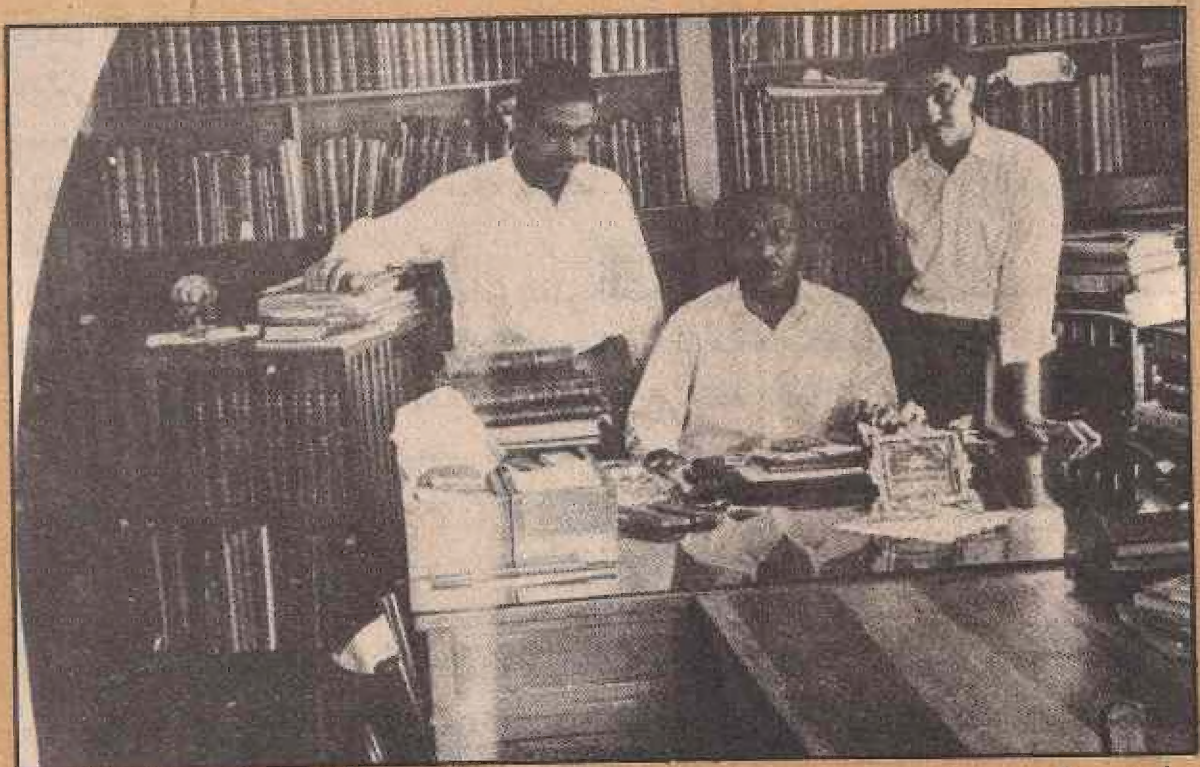
على طريق سيرة عطرة

بقلم : د. الطاهر أحمد مكى

عرفت عالما الجليل منذ أكثر من نصف قرن من الزمان، معرفة بدأت متواضعة، مالبت أن أصبحت إعجابا مكينا، تحول مع الزمن تقديرا وثيقا، رغم أننى لم أراه شخصا عبر هذه السنين غير مرة واحدة فى داره العامرة، ومرتين خاطفتين فى مناسبتين علميتين فى جامعة القاهرة .



محمود شاكر فى شبابه يحتضن ابنته «زلفى» ويجواره
ابنه فهد الذى أصبح الآن استاذًا بجامعة القاهرة



فى مكتبة محمود شاكر يجلس على مكتبه وعلى يمينه ابن أخيه الشاعر الراحل على ذو
القفاش شاكر وجمعة يس أحد أصدقائه ومريديه

محمود شاكر فى يوم مولده



كان اللقاء الأول عبر صفحات الرسالة، في عددها الممتاز الذي تصدره في مناسبة عيد الهجرة، عام ١٩٤٠، والحرب العالمية الثانية في ذروتها، وكانت مصر تحتفي بالمناسبات الدينية، والتاريخية الإسلامية، احتفاء عظيمًا، شعبًا وهيئات وحكومة، وكانت الرسالة بعض زادي الأدبي صبيًا، ومعجمى اللغوي محدود، رغم أنني كنت أحفظ القرآن الكريم، وقصائد متناثرة لبعض الشعراء، أترنم بها موسيقيًا، ولا أعرف من معناها وألفاظها غير القليل. أستعذب فيها مقال الزيات وأحفظه، وقريبًا منه ما يخط على الطنطاوي، ويليهما سعيد العريان، وبعدهم كاتبان آخران، كنت أحس في داخلي بروعة ما يكتبان، ولكني لا أفهم مما يخطان غير القليل، وهاجس في داخلي يرد العيب في، فأراهما أعلى قمة، وأنني دونهما فهمًا، وتجتاحني ثقة لا أعرف مصدرها، بأنني يوما ما سوف أعي ما يقولان، وكان الكاتبان هما: مصطفى صادق الرافعى، ومحمود محمد شاكر.

كان مقال ثانيهما، وهو ما يعنيني الآن، والذي وقعت عليه لأول مرة يحمل عنوانا جانبيًا: «من مذكرات عمر بن أبى ربيعة»، وأحسب أن العنوان الأصلي كان «الحقيقة المؤمنة»، وتحت العنوان صورة الكاتب، استقرت في وعيى لا تفارقه حتى يومنا هذا: يضع نظارة، وتشبي ملامحه بالنعافة والسمة، وتعكس نظرتة ثقة وهذوء وتحديا، واستقر في أعماقى أنه صعيدي - ولا أدري لم - وكنت يوما، شابا غريرا، أو رجلا في خريف العمر، أحب الصعيد وأهله، وأتعصب لهم، وأرى في أخلاقهم كثيرا من الفضائل الجميلة، وأنهم في وطنهم مظلومون!

ثم جئت القاهرة فتيا أطلب العلم، يلفنى الحياء، وتحاصرني قاهرة صاخبة لم أعدها في قرىتي الساجية، فوقفت صلتى بالكاتبين عند متابعة ما يكتبون، وتقدير يتفاوت حسب مواقفهم، كما بدت لى يومها، بعضهم بلغ تقديري له حد الإجلال، وآخرون أدت لهم ظهري حين عرفت ما كان خافيا من بعض أخبارهم، ولم يكن ميزاني الذي أقيس به قامة المفكرين جزالة لغتهم، أو بلاغة أسلوبهم، أو عمق أفكارهم، (وكل ذلك مطلوب)، وإنما قبل ذلك كله سلامة موقفهم، والمفكر أو المثقف أو الأديب، اختر أى صفة تريد، هو عندي موقف أولا.

● نشاط ثقافى متصل

أظن المقدمة طالت، دفعني إليها أن حديثى عن سيرة عالمنا، وما فيها من معالم هادية، مصدرها كتبه ومقالاته وتحقيقاته، ونشاطه الثقافى المتنوع والمتواصل وليس وليد معرفة شخصية لصيقة، وأزعم أن قراعتي لوفير إبداعه وفكره كانت عميقة ومتواصلة، حتى أنني اقترحت على أحد نبهاء طلابى في الماجستير منذ خمسة عشر عاما خلت، أن يعد رسالته

للماجستير عن جانب من نشاط عالمنا الجليل، وطلبت منه بدءاً، وثوقاً، أن يذهب إليه ويستأذنه، فوجده خارج مصر، وكان الطالب عاجلاً من أمره، فرغب إلي أن يدع هذا الموضوع لرسالة الدكتوراه، وافقت، ولم تعد الفكرة وقد فاه بها لساني ملكاً لي، ولا لطالبي، فالتقطها آخر أو حملت إليه، وكان والحق يقال طالبا نابهاً، فسجل الموضوع بإشراف زميل، وكان الباحث في مستوى الموضوع وثرائه، فجاءت الرسالة عملاً ممتازاً.

● الطريق إلى تحديث الأدب العربي

فيما خط عالمنا من إبداع قدمات ودراسات ومقالات، إشارات متناثرة عن حياته، تعين على رسم صورة واضحة المعالم عن الخطوط البارزة في حياته، المعلم الأول في هذه السيرة العطرة، التي نود أن نتخذها نموذجاً، حتى لو اختلفنا مع صاحبها في جوانب منها، لاختلاف الزمن ومعطياته، ولكنه اختلاف لا يمس الجوهر ولا الغاية، يتمثل في أن الطريق إلى تحديث الأدب العربي نصاً ونقداً ينطلق من استيعابه في موروته، وتطويع المستحدث لخدمة هذا الموروث، لأن «الجديد» و«التجديد» لا يمكن أن يكون مفهوماً ذا معنى إلا أن ينشأ نشأة طبيعية، من داخل ثقافة متكاملة متماسكة حية في أنفُس أهلها ثم لا يأتي التجديد إلا من متمكن النشأة في ثقافته، متمكن في لسانه ولغته، متذوق لما هو ناشئ فيه من آداب وفنون وتاريخ.

وهكذا كان أبو فهر.

في السابعة من عمره التحق بمدرسة أم عباس الابتدائية في القاهرة، عام ١٩١٦، ووجد نفسه وهو في السنة الأولى مفتوناً بدراسة اللغة الإنجليزية، بحروفها الغربية النطق فآلته عن اللغة العربية، وأصبح فيها ضعيفاً جداً، لا يكاد يجتاز امتحانها إلا على عسر، ثم رسب في امتحان الشهادة الابتدائية، ولم تكن المدارس يومها تعرف نظام الدور الثاني، فأعاد السنة الرابعة، ووجد المجال فسيحاً ساعتها ليثار للغة العربية، يقول: «وصنع الله لي حين سقطت، وأحسن بي إذ ملأ قلبي مللاً من الدروس المعادة، واتسع الوقت فصرت حراً أذهب حيث يذهب إخوتي الكبار إلى الأزهر، حيث أسمع خطب الثوار وأدخل «رواق السنارية» وغيره بلا حرج، وفي هذا الوقت سمعت أول ماسمعت مطارحة الشعر، وأنا لا أدري من الشعر إلا قليلاً».

ثم وجد ديوان المتنبي بشرح الشيخ اليازجي، مع ابن خاله أبي الفضل هارون، وكان مشتغلاً بالشعر والأدب، والديوان مشكول مضبوط، جيد الورق، فاحتال عليه حتى أخذه منه، ولم يكد يظفر به حتى فتن به، وحفظه في عام واحد، وعادت الكلمة العربية إلي مكانها من نفسه ..

محمود شاكر فى يوم مولده



● مع الشعر وكتب التراث

والمعلم الثانى نور الاساتذة العظام
فى عام ١٩٢١ التحق الفتى بالمدرسة
الخدوية الثانوية، وهى يومئذ من أكبر مدارس
القاهرة وأعرقها، ويلتحق بالقسم العلمى، ويقع
فى هوى الرياضيات، وإن لم يصرفه ذلك عن
قراءة تراث العربية، وهو تلميذ بالثانوى يحفظ القرآن الكريم، ويتردد على مكتبه أمين
الخانجي، ويقبل عليه فى دكانه ذات يوم، فيخرج له ورقة حائلة اللون، يسأله عنها، فلا يكاد
يقرأ أسطرا حتى يعرف أنها من كتاب طبقات الشعراء، لابن سلام الجمحي، لأنه كان
حديث عهد بقراءة الكتاب (كم من مدرسي الجامعة، المشتغلين بالأدب، قرأوا الكتاب فى
أيامنا هذه ؟!)، ثم يجمع أوراق المخطوطة المبعثرة، ويفرزها ويرتبها، ثم ينسخها لنفسه.
وفى هذه المرحلة من شبابه اتصل بعلامة عصره سيد بن علي المرصفي، يتردد عليه فى
بيته، ويختلف إلى دروسه المسائية فى جامع السلطان برقوق، يدرس عليه شرحه كتاب
الكامل للمبرد، وهو شرح نشر فيما بعد، عام ١٩٢٧، فى ثمانية مجلدات، بعنوان «رغبة
الآمل من كتاب الكامل»، وشرحه لحماسة أبي تمام، ونشر عام ١٩٢٥، بعنوان
«أسرار الحماسة»، وكلا الكتابين لم يطبعوا غير مرة واحدة، لأن الهيئات الثقافية التى كان
دورها إصدار هذه النخائر مشغولة بكل ردىء وغث ونايف، وقرأ عليه أيضا شيئا من أمالي
القالبي، وأشعار الهذليين.

كان تأثير المرصفي فى أبي فهر عظيما، ويحدثنا هو نفسه عن ذلك يقول: «... وفى
زمان هذه القراءة كان أثر الشيخ علي أثرا شديدا، فقد أثار اهتمامي وصرف قلبي كله إلى
الشعر الجاهلي وبعض الشعر الأموي، وأخذني ما يأخذ الشباب فى ريعان طلب المعرفة.
فارت بي هذه النشوة الجديدة بالشعر الجاهلي، فجعلت تثبط همتي عن الشعر العباسي
بعض التثبط، وكان مما تثبط عنه همتي أشد التثبط ديوان أبي الطيب المتنبي، مع أنه كان
أول ديوان من الشعر قرأته كله، وحفظته كله، وفقتت به كله...».

ولم تنقطع صلة الطالب بأستاذه، إلى أن لقي الشيخ المرصفي ربه عام ١٩٣١ !

● فى بيت من بيوتات العلم

والمعلم الثالث يتمثل فى البيئة اللصيقة، ممثلة فى بيتهم، فقد كان والده الشيخ محمد
شاكر عالما جليلا، وأزهريا مستتيरा، وكانت داره موردا كثير الزحام لعلية القوم والعلماء
والأدباء، ورجال الأزهر، وكل من علمائه المرموقين، وشغل منصب وكيل الأزهر، وقاضي
قضاة السودان، وعضوا ظاهرا فى الجمعية التشريعية، إلى مشاركة فسيحة فى التأليف
والتحقيق، وأتاح له الزائرون والمتحاورون فرصة أن يسمع وأن يتعرف لمن يرتاح إليه.

كان من بين الذين عرفهم ويؤدونه أحمد تيمور باشا، ويصفه بأنه «شيخ ساكن الهيبة، رقيق الحاشية، ساحر الابتسامة، رقيق اليد واللسان، حلو المنطق، خفيض الصوت، ذكي العينين». وحدث أن التقى به في المكتبة السلفية، ولما يزل تلميذ ثانوي، فقدم إليه تيمور باشا مجلة الجمعية الملكية الآسيوية، عدد يولييه ١٩٢٥، وقال له: اقرأ هذه، فإن فيها مقالة للأعجمي المستشرق مرجليوث، تستغرق من المجلة نحو اثنتين وثلاثين صفحة بعنوان «نشأة الشعر العربي»، وبعد أيام رد أبو فهر المجلة لتيمور، فسأله: ماذا رأيت؟ قال له: رأيت أعجميا باردا شديد البرودة، لا يستحي كعادته.

● خصومة حول الشعر الجاهلي

والمعلم الرابع موقفه طالبا في كلية الآداب، ففي عام ١٩٢٦ حصل علي شهادة البكالوريا (الثانوية العامة)، القسم العلمي، واتجه بعدها إلى كلية الآداب، رغم أن القسم العلمي لا يؤهل طلابه لها، وقد توسط له الدكتور طه حسين، وكان أستاذا بالكلية، لدى أحمد لطفي السيد، مدير الجامعة إذ ذاك، فقبل في قسم اللغة العربية، وأمضى فيه عامين شغل الجانب الأكبر منهما نزاعه مع الدكتور طه حسين حول ما عرف بقضية الشعر الجاهلي.

لقد وجد الطالب أن كلام أستاذه في هذه القضية نفس كلام المستشرق الإنجليزي الذي قرأه من قبل، ولكنه لم يستطع أن يبوح له بأن ماسماه منهجاً، ونسبه إلى نفسه، كان سطوا غير كريم علي كلام المستشرق الإنجليزي، وإن صارع به غيره من الأساتذة الأجانب، وبخاصة الإيطاليين نلينو وجويدي، وكانا يعرفان ولكنهما يداوران، «فهما يعلمان علما يقينا لا شك فيه أن محصل مايقوله الدكتور طه، إنما هو «سطو» عريان علي ما كتبه مرجليوث، ولكنهما كانا معي شديدي المراوغة: لا يملكان مصارحتي بأن هذا ليس «سطوا»، ويمتنعان أن يقولوا صراحة انه «سطو!».

وفي تلك اللحظة سقط معني الجامعة في نفسه، وأصبح أنقاضا وركاما فيما يقول، فقرر أن يترك الجامعة!

والمعلم الخامس أن مصر وحدها هي التي وسعت هذا الشاب اليقظ المتوتر، وتسع كل مفكر جاد في الحقيقة، والهجرة إلي عالم دونها ليست علاجا بالغربة هروب، تخنق الضعيف، وتطفيء توهج الروح، وتند المغامرة والابتكار، وتنسي العالم خير ما تعلمه، وتحوله مع الزمن إلي طالب عيش، أما القوي الأصيل فلن يتحملها، وسوف يهرب منها، عائدا إلي مسقط رأسه، مع أول فرصة تواتيه. وهكذا كان محمود شاكر.

ترك الجامعة، وغادر مصر إلي الحجاز، عام ١٣٤٧هـ - ١٩٢٨م، واستقر في مدينة جدة، حيث أنشأ مدرسة ابتدائية، بناء علي طلب الملك عبدالعزيز آل سعود، وعمل مديرا

محمود شاكر فى يوم مولده



لها، ولكنه لم يستطع أن يبقى غير قريب من عام
واحد، عاد بعده إلى أم الدنيا
عصر خلاق نفتقده

والمعلم السادس مزدوج الدلالة، يلقي الضوء
علي جانب من حياة عالمنا، ويفسر حركة روحه
وقلمه، ويرسم في الوقت نفسه صورة واضحة
الدلالة لعصر خلاق نفتقده، ولا أدري كيف نبدأ، ولا من أين، لكي نصل إلى مثله، فبيدون
رجال مثل أولئك الرجال تظل قافلة الثقافة في وطني بلا هاد ولا ريان.
ما إن عاد الأستاذ الجليل من الحجاز حتى بدأ يكتب، ويشارك في هموم وطنه الثقافية
علي صفحات صحف مصر ومجالاتها: الفتح والزهاء والمقتطف والبلاغ والرسالة والمقطم
والدستور وغيرها، وتوثقت صلته بكبار المفكرين والمثقفين في تلك الفترة: أحمد تيمور باشا،
ومحب الدين الخطيب، ومصطفى صادق الرافعي، وسعيد العريان، وعباس العقاد، ويحيى
حقي، ومحمود حسن إسماعيل، وفؤاد صروف وآخرين. وبداهة لا أعد الذين كانوا يترددون
علي ندوته وهم أكثر، من مصر وشتي أقطار العروبة. يعرفهم، وتربطه بهم أواصر صداقة،
رغم الاختلاف في الاتجاهات والأفكار، وذلك بعض سر عبقرية تلك الفترة من الزمان في
مصر.

● قصته مع المتنبي

والمعلم السابع، غير مستنيرة علي اللغة العربية، نعهد لها عند قلة في عصره، ولا أراها
إلا عند ندرة في أيامنا هذه، وتوقير وإجلال شديدا لعظماء مبدعيها، وتجلي هذا واضحا
في كل نتاجه، وأكتفي منه بظاهرتين: كتابه عن المتنبي، ووقفته في وجه عدوانية لويس عوض
علي التراث العربي.

تبدأ قصة كتاب المتنبي مع الذكرى الألفية لوفاته في منتصف الثلاثينيات، وكانت حافزا
قويا لإحياء هذه الذكرى، وإمالة اللثام عن سر عظمة المتنبي، وتبارت في هذا شتي
الصحف والمجلات، ولكن مجلتين عظيمتين كان لهما قصب السبق: صحيفة دار العلوم، التي
كانت تصدرها جماعة دار العلوم، وضمت أبحاثا متنوعة عن المتنبي في مجلدين كبيرين،
ومجلة المقتطف، وهي التي تعيننا هنا.

ذلك أن مجلة المقتطف خصت لأول مرة، وربما لآخر مرة أيضا، في تاريخها عددا
خاصا عن المتنبي، يتولي إخراجه كاتب واحد، هو محمود شاكر، وفيه تناول حياة المتنبي
من شعره، وتفسير ما أشكل من هذا الشعر، وما خفي من أسرار قائله، ويصدر هذا العدد



صورة نادرة تجمع بين الأستاذ شاعر وعن يساره د. حسين نصار ود. تاصر الدين الأسد وبين الحضور د. محمود الطنّاحي وأحمد المانع ورشاد عبدالمطلب أول يناير ١٩٦٦م ، وهي الدراسة التي سوف ينال عنها بعد خمسين عاما من كتابتها جائزة الملك فيصل العالمية في الأدب.

انتهي في هذه الدراسة الي أشياء انفرد بها ، كان الناس قبله يتقبلونها دون شك ، وتتصل بوضاعة أصل المتنبي ، فقد انتهى من تطبيق منهجه إلي أن المتنبي كان علويا ، أى هاشميا قرشيا ، ولم يكن من أصل وضيع ، وهو اتجاه يقف فيه وحده قديما وحديثا ، كان أول من قال به ودعمه ، ودلل عليه في ضوء منهجه الذي يجمع بين دراسة شعر الشاعر تذوقا ، وجمع كل ما أمكن أن يقع في يديه من تراجم أبي الطيب التي كتبها الأولون ، وما أتيح له مما كتبه المحدثون ، وقرأ هذه التراجم ، رادا الأخبار الي أصولها التي نقلت عنها ، ورتبها تاريخيا ، حتي يتسني له أن يعرف مواطن التغيير والتبديل التي لحقت هذه الأخبار ، وفي نقل كل مؤلف عن سبقة.

وكان الدكتور طه حسين في ذلك الوقت معجبا بالمتنبي . علي طريقته ، وألف كتابه «مع المتنبي» ، بمناسبة ذكره الألفية أيضا ، نشرته لجنة التأليف والترجمة والنشر ، بعد عام كامل من كتاب أستاذنا محمود شاكر ، وفيه يقف في أقصى الطرف المقابل من رأيه المتصل بنسب المتنبي ، وحوله - وقضايا أخرى - دار بين الرجلين حوار رائع خصب مفيد والشئ نفسه دار مع الأستاذ سعيد الأفغاني ، وهو سورى من كتاب مجلة الرسالة ،

محمود شاكر في يوم مولده



حول نبوة المتنبي، ينقدها الأستاذ محمود شاكر، ويثبتها الأستاذ سعيد الأفغاني، معتمداً علي ماقرأ ورأى ووجه، وأكسبنا هذا الحوار العلمي المستفيض سفيراً ثانياً عن المتنبي، سوف يكمل الأول، ونشر بعده باثنتين وأربعين عاماً، أي في عام ١٩٧٧ م، بعد أن نشر الجانب

الأكبر منه فصولاً في صحيفة البلاغ.

هل قيلت الكلمة الفاصلة في القضيتين: نسب المتنبي ونبوذة؟ ليس بعد! وأما الظاهرة الثانية فهذه الفصول العظيمة التي كتبها عالمنا الجليل في مجلة الرسالة، في صدورهما الثاني، عام ١٣٨٤ هـ ١٩٦٤ م، رداً علي الدكتور لويس عوض، وقد رأى فيما يكتب هذا خبثاً شديداً «فصار حقاً علي واجباً - فيما يقول عن نفسه - ألا أتجلجج، أو أحجم، أو أجمجم، أو أداري، مادمت قد نصبت نفسي للدفاع عن أمتي ما استطعت إلي ذلك سبيلاً».

● موقف معاد للحضارة العربية!

كان الدكتور لويس عوض، وهو متخصص في اللغة الإنجليزية، يقف من الحضارة العربية وإسهاماتها موقفاً معادياً، لا يراها شيئاً، وأن دورها انتهى، فإذا أرادت مصر أن تنهض فإن عليها أن تتخطاها، وتعود إلي أصولها الفرعونية، فإذا وجد في التراث العربي ما يفرض نفسه علي الزمن ويعسر إنكاره، رده إلي أصول غير عربية، لاتينية مسيحية في الأعم الأغلب، فالعرب عنده إما جهلة أو ناقلون. وقد صنع ذلك مع ابن خلدون في مقدمته العظيمة، فراه أندلسي الأصل، عاش في الأندلس أعواماً، وسفر لأمير غرناطة عند ملكها القطلوني، وأنه كان يعرف لغته القطلونية، وإلا فكيف تحاور معه؟ وعن هذه اللغة، عرف ثقافته، ونقل أفكاره. والقضية بهذه الصورة كلها أخطاء، لأن سفارة ابن خلدون كانت لدى ملك قشتالة، لا قطلونية، وهذا كان يتكلم اللغة القشتالية، وهي تختلف عن القطلونية، وكان هذا الملك القشتالي يعرف العربية، ويوقع بها قراراته: «أنا الملك»، وذلك ثابت فيما وصل من وثائقه. ولم يكن ابن خلدون هو الذي يعرف القطلونية، أو القشتالية، إلي تخاريف أخرى لا أساس لها من الصحة، ولا تثبت أمام أي نقد.

كان من سوء حظه أن مقولته هذه لم تجد في وقتها من يشجب جهله فيما يدعي، فانتقل الي مثلها مع قعة أخرى من قمم التراث العربي، إلي شيخ المعرة، أبي العلاء المعري، وزعم أن فلسفته وفكره صمدى لفكر المسيحي الذي كان يلف مدينة حلب الشهيرة، في تلك الأيام.

يفعل الأديرة التي بها من جانب ، وسيادة الصليبيين علي المنطقة من جانب آخر ، وإن أفكار أبي العلاء أخذها عن رهبان التقى بهم في الأديرة ، وراح ينشر هذا الكلام في الصفحة الأدبية لجريدة الأهرام ، كبرى الصحف العربية قاطية ، ولأنه مدفوع بعوامل نفسية ضاغطة ، غير علمية ، وحظه من معرفة التراث العربي ، أدبا ولغة وتاريخا ، قليل واهن أو لا شيء ، ويقرأ هذا القليل بعاطفته لا بقلبه ، وعاطفته كارهة ، فقد حرف بيتا من الشعر للمعري قاصدا ، أو غير واع ، وكلا الأمرين واحد ، ليخدم حاجة في نفسه ، والبيت :

صليت جمهرة الهجير نهارا
وصحة البيت «تغص بالصليان» ، والمعنيان جد مختلفان ، «فالصليان» جمع صليب ، وهو رمز مسيحي ديني ، و«الصليان» نبات ، ويحريف البيت ، أو الجهل بقراءته ، كشف الدكتور لويس نفسه وعلمه من حيث لا يدري .
تصدى العالم الجليل في سلسلة مقالاته ، وكتبها في أوج نضجه الذهني والفكري ، وفي قمة غيرته علي العروبة والإسلام ، فصولا في التحليل والنقد من أثنى ما عرفت العربية ، دفاعا عن تراثها ، وبها أطفأ فتنة ، وأخاف متريصين ، وأخمل الدكتور لويس الذي ولي هاربا مهزوما ، وتخلّى عن المعركة ، ووقع علي حقيقة أن البحث في التراث العربي يتطلب معرفة دقيقة واعية به ، وأنه ليس علي شيء من ذلك . فلم يعد إلي تناوله مرة أخرى ، وكسبت العربية هذه الفصول النقدية النادرة في كتاب من جزء ين حمل عنوان : «أباطيل وأسما» .

كتب المرحوم سعيد العريان عن صديقه محمود شاكر ، وعرفه عن قرب ، يقول :
«أديب واسع المعرفة ، له دين ومروءة ، وفيه تحرج وخشية ، وقد نشأ في بيت له ماض في الدعوة إلى الإسلام والدفاع عنه ، والذود عن حرماته ، وهو شاب عذب بعيد الخيال ، مرهف الحس ، مرهف الأعصاب ، علي أنه يعيش في ظل وارف ، ونعمة سابقة ، فإنه من سعة خياله ودقة حسه بوحدة أعصابه ، متشائم النظرة ، لا تراه إلا رأيت في وجهه وعلي طرف لسانه معني دقيقنا من معاني الألم ، وما يرى نفسه في أكثر أحواله إلا غريبا عن هذا العالم وبين هذه الناس ، فإن له من خياله دنيا غير دنيا الناس ، وعالمها غير هذا العالم ، يتمثل فيه المثل الأعلى الذي أعياه أن يبلغه علي هذه الأرض ... وكان الرافعي يعتد بصداقته ، ويقر له ، ويعجب بدينه وتقواه ، ويتوقع له مستقبلا مجيدا بين المجاهدين من أهل الأديب ودعاة الإسلام» .

وإنه لإجمال كتب قبل أكثر من نصف قرن من الزمان ويغني عن كثير .

محمود شاعر في يوم مولده

جزء خاص

ذكريات حميمة

بقلم : د. محمود الربيعي

أكتب هذه الذكريات في صحواتي المتقطعة من غمرة الحمي . وهي حمي تشبه تلك التي كانت تغسل «المتنبى» منذ ألف عام حين كان مقيما بمصر ، وتشبه تلك التي غشيت «محمود شاعر» حين كان يعد كتابه العظيم عن «المتنبى» منذ نصف قرن . لقد سجل «المتنبى» غمراته في قصيدته الرائعة :

ملومكما يجل عن الملام ووقع فعاله فوق الكلام
وسجل «محمود شاعر» غمراته في مقدمة كتابه الفريد الذي أشرت إليه . وأحب أن أقول إنني أغالب الحمي وأنا في غاية السعادة ، ذلك لأنني لا أريد أن تفوتني - وقد طلب إلي «الهلal» أن أكتب عن «محمود شاعر» - تلك الفرصة السانحة التي تمنيتها طول عمري . هذه ذكرياتي أنا الخاصة الحميمة ، التي قد لا يعلم عنها «محمود شاعر» أي شيء ، أكتبها علي سجليتي ، وبحرية مطلقة ، «زلفي» لمحمود شاعر ، وتعبيرا عن أقصى ما يمكن أن يودع في الكلمات ، مما يكنه له قلبي من محبة وتقدير .

فيم يفكر العلامة الكبير محمود شاكر؟!



محمود شاكر في يوم مولده



دخلت عليه في منزله بمصر الجديدة ذات صباح
شتائي مشمس منذ أربعين عاما ، فوجدته - في عيافته البنية
الشمينة - يلعب خادمه - الجنوبي التحيل الهزيل ذا الأعوام
السبعة العجاف - لعبة «التحطيب» ، مستخدمين في ذلك عودين من أعواد قصب السكر ،
كان الصبي قد اشتراهما لتوه من ماله الخاص . وقفت صامتا أتفرج على ما بدا لي أولا
أنه «مباراة هزلية» ، لكن ملامح الصبي - الباسمة الجادة - أخبرتني أن الأمر أبعد ما
يكون عن الهزل . كان الصبي ينتصب كالرمح في خيلاء وكبرياء ، يحجل في رشاقة
وإتقان ، وكان «محمود شاكر» يحاول المناورة ، ولكن في ارتباك غير قليل ، وسرعان ما
أنهى الصبي الجولة «بضربة قاضية» ، تركت آثارها من لحاء القصب على رداء «محمود
شاكر» الثمين .

عاد لي «محمود شاكر» - مسلما بالهزيمة في وضوح - وجلسنا بين الكتب التي
تمتد في الردهات والأروقة ، وترتفع على الحيطان إلى السقوف ، وتشغل كل حيز تقع
عليه العين ، يقرأ لي جهرا ، بصوته القوى الرخيم ، في ديوان القطامي التغلبي (عمير
ابن شبيب) من قوله :

إِنَّا مَحْيُوكَ فَاَسْلَمَ أَيُّهَا الظِّلُّ وَإِنْ بَلَّيْتُ وَإِنْ طَالَتْ بِكَ الطَّيْلُ
إلى قوله :

والناس من يلق حيرا قاتلون له ما يشتهي ولأم المخطيء الهبل

● شخصية مركبة

تجلت لعيني التضاريس العميقة في شخصية «محمود شاكر» ، بين لحظتين
متتابعتين ، تحول من «الماء العذب الجاري» إلى «الصخور الجبلية الوعرة» ، وصح عندي
أنه «شخصية مركبة» بمعنى الكلمة ، من النوع الذي وصفه «فورستر» في كتابه «عناصر
الرواية» ، إذ قال إن آية «الشخصية المركبة» - في ثرائها ، وتعدد طبقاتها - أنها تحقق
لك المفاجأة والإقناع في موقفين متقابلين .

ودخلت عليه بعد ذلك التاريخ بربع قرن من الزمان ، وكان ذلك صبيحة يوم الجمعة ،
يفندق «الشيراتون» في مدينة الكويت . كان قد جاء إليها ضيفا لإقامة قصيرة ، وكنت
أنا أعمل أستاذا في جامعتها لفترة طويلة فوجدته يعاني من مشكلة «عويصة» : كان

يحاول - وقد أدركته الصلاة - أن يسوى شعر لحيته فلا يستطيع ، إذا وضع نظارتيه تباعد ما بينه وبين المنظر فلا يراه ، وإذا نحاهما لا يراه كذلك نظرا للقرب الشديد ، وقد أخذت عنه الأمر كله ، فانبسطت أساريه ، وقال يسألني بمرح طفولي : « أين تعلمت الحلاقة » ؟ ولم أجبه يومئذ ، ولكنني أحب أن أجيبه الآن .

حين مات أبى - وكنت فى العاشرة - طابت لى صحبة أحد أعمامى . كان أسمر ، مهيبا ، شديد الشبه « بمحمود شاكر » ، وكان يأخذنى إلى « البندر » ، يتعامل هو مع شبّون « بنك التسليف الزراعى المصرى » ، وأتمتع أنا « بالعيش المصرى » الطازج ، وأقراص الطعمية الساخنة ، وكان عمى لا يخرج إلى البندر إلا وهو فى كامل هيئته ، مهذب اللحية بصفة خاصة ، وكنت أعرف أنا بخبرتى أن « عم أحمد عجاج » الحلاق لا يصدق وعدا ، كما أعلم أن « الحلزونة » لا تنتظر أحدا . ولما كنت الخاسر الرئيسى من إصرار عمى على تهذيب لحيته قبل الخروج ، ومن حلاق لا يأتى ، « وحلزونة » لا تنتظر ، فقد كنت أعرض على عمى أن أقوم بالمهمة . وقد جربنى مرة ومرة حتى استوت أداة الحلاقة فى يدي ، وأصبحت ماهرا . لم أذكر هذا « لمحمود شاكر » ، ولكنني ذكرت له مرة أنه يشبه عما من أعمامى فى « جهينة » ، ثم سجلت ذلك فيما كتبت عنه فى سيرتى الذاتية وكان فى كل مرة يرفع حاجبيه دهشا ، ولكنه لم يعلم كم كنت أنا محبا لعمى ، وقريبا إليه .

أخذت « محمود شاكر » - بعد أن هذبت لحيته فأصبح راضيا أنيقا - بسيارتى إلى صلاة الجمعة ، وحين قضيت الصلاة دعانى إلى الانضمام إليه على الغداء عند « جمعة ياسين » فقلت له « إننى غير معزوم » ، فقال لى : « الأكل لا يعزم عليه ! » ، فاستغفرت قوله ، وجادلته ، فقال لى بلامبالاة كثيرة : « أنت حر » ، وعدت أقود سيارتى إلى « السالمية » حيث أسكن ، ومع طول الطريق ، وخلوه ، ونعومته ، وانتظام حركة السيارة ، أعدت تقييم الموقف الذى جرى بينه وبينى ، وقارنت بين نظرتي « الواسعة » إلى الموضوع ، ونظرتي « الضيقة » إليه ، ومع أننى لم أكن لأغير رأيت لو عاد الموقف إلى ما كان عليه ، فقد خجلت من نفسى !

● مودة متبادلة

فى المساء (مساء اليوم ذاته ، أو مساء يوم آخر - لا أتذكر) دخلت عليه فى بيت « جمعة ياسين » ، صحبة أحمد مختار عمر ، وأبو المعاطي أبو النجا . كان يتصدر المجلس الحافل ، فى جمال ومهابة ، مشتملا عبادة صاحب البيت ، وقد جال الحديث كل مجال ، ثم انتهى إلى موضوع « تعلم اللغات الأجنبية » ، وعبر هو عن فكر ، وعبرت عن فكر مخالف . لم أكن فى مخالفتي حادا أو جدلا - وكذلك حالى دائما معه - ولكنه

محمود شاكر فى يوم مولده



غضب غضبة كبرى ، وهب واقفا ، وتقدم يقطع الطريق الطويل بينه وبينى . كان يهدر كالرعد ، ولكنه لم ينعتنى بنعت واحد مما سمعته يوجهه كثيرا إلى معارضتيه . وخين كان فى منتصف المسافة ، نهضت توقيرا له ، فتوقف ، ثم كر راجعا إلى مجلسه ، وعلى وجهه - فيما ظننت - شبه ابتسامة . يومها صبح عندى أنه يكن لى مودة هى بعض ما أكنه له ، وأنه لا يهاجمنى ، وإنما يمارس عملا يجيده من أعمال الفروسية ، ويروض «خصمه» نوعا من الرياضة العنيفة ، وقلت لصاحبى فى طريق العودة : من يخبر المتنبى بأن الليث قد يبتسم ؟

منذ أن استقر بى المقام فى القاهرة اعتاد على أن يدعونى لغداء يوم «عاشوراء» ، وقد نقل إلى من نقل أن «محمود شاكر» قال - حين سمع أنه أسند إلى منصب إدارى - : « أَلَمْ تجدوا غير هذا العيل » ، فصح عزمى على أن أغضب منه ، وقلت لمن أبلغنى : « يبدو أن معنى «العيلنة والرجولة» يحتل فى ذهن «الأستاذ» صورة لا أفهمها » . وحين جاعنى رسوله يدعونى إلى غدائه رفضت الذهاب ، وأبديت السبب ، فأبلغه الى «محمود شاكر» . ولم أكن قد تلقيت منه إلى ذلك الحين مكالمات تليفونية قط ، فقد كنت أنا الذى أزور ، وأنا الذى أتصل . وقد حصل على رقم تليفونى بلهفة ، وحصل عليه بمشقة - فيما أخبرت بعد ذلك - وجاعنى صوته ثابتا رفيقا يطلب منى أن أنتظره فى بيتى لأنه سيمر على ، وذكر لى السبب . رددت عليه قائلا : لن تغير عادتك ، ولن أغير عادتى ، سأمر أنا عليك ، وزرتة ، وجلست منه بحيث أجلس كل مرة ، وصمتنا أكثر مما تحدثنا كما هى العادة ، ولم يشير هو إلى الموضوع بكلمة ، ولا أشرت أنا ، وعادت مياهنا - منذئذ - إلى مجاريها .

قالت لى «عايدة الشريف» (والعهدة عليها) إنه إذا افتقدنى فى المجلس ظل واجما ، فقلت لنفسى : «إنه يُبجّحنى فهل يضمن ألا تبجّج إلى نفسى ؟» ، وكان يعلن لى دائما أنني تخليت عن جادة الطريق حين تركت دراسة تراث الأمة (وقد أشرت إلى «القطامي») إلى دراسة الأدب الحديث (ورأيه فيه معروف لا أكرره ، كما أن رأيه فى المستشرقين ، الذين درست على واحد منهم ، معروف) ، وكنت أقول له إن مادة العلم - كبلاد الله - واسعة ، وإن العبرة بالجهد الذى يبذل ، والانقطاع إلى المعرفة الذى يتم ، والبرهنة التى

يقدمها المرء على صحة ما وصل إليه ، ثم الثبات على المبدأ الصحيح فى جميع الأحوال .
وقد قدمت له كل نتيجة جهدى المكتوب فما علق عليه بكلمة ، ثم قدمت له سيرتى الذاتية
التي نشرتها بعنوان «فى الخمسين عرفت طريقى» ، وفيها صفحات عنه . كنت فى خجل
أن يظن بى الظنون (ومن أنا حتى أرى حياتى جديرة بالتسجيل !) ، واهتديت إلى حيلة
أسهل بها أمرى لديه ، فاستعرت من «المتنبى» ما كتبته فى صدر النسخة التى أهديتها
إليه :

عليه بأسرار الديانات واللغى له خطرات تفضيح الناس والكتبا
فيوركت من غيث كأن جلودنا به تنبت الديباج والوشى والعصيا
هنيئاً لأهل الثغر رأيك قيهمو وأنتك حزب الله صرت لهم حزبا
ثم ردت فأهديت ابنه «فهر» نسخة كتبت عليها شطر بيت «المتنبى» أيضاً هو :

حبيب إلى قلبى حبيب حبيبي

قال لى حين كان يودعنى ذلك المساء : «شكرا على الإهداء» ، وفى اليوم التالى كلمنى
بالتليفون «لثانى مرة فى حياتى» وقال لى : «إننى لم أترك الكتاب حتى انتهيت من
قراءته ، وكان ذلك فى الثالثة صباحاً» ثم أردف هذا بعبارة أريكتنى : «ولماذا لم تقل
إنك تكتب ، فأنت عادة تجلس صامتاً !» ، وضعتنى عباراته بين الحزن والفرح . إنه لم
يقرأ كتبى التى قدمتها إليه على طول السنين ، أو تراه قد قرأ ولم يرتج لشيء مما قرأ ؟
ومع ذلك ، حسبى أن «طريقتى فى الكتابة» قد لفتت نظره .

● معارك محمود شاكر

لم أر فى حياتى مثل هذا الكم الهائل من «الحنان المغلف بالقسوة» كما رأيت عند
«محمود شاكر» . رأيت فى بيته طفلاً تطفر السعادة من عينيه لأن «محمود شاكر» نعتة
بأنه «حيوان أعجم» ، وقد فهم الطفل الرسالة ، وظل يردد لها لنفسه حتى تحولت فى
فمه «الألف» إلى لحن فى غاية الجمال ، وكان لا يزال يتغنّى بهذا الوسام الذى وضعه
على صدره «محمود شاكر» حين فارق الحفل مع أمه فى آخر المساء ، فتبعته عينى
وقد أعدتني سعادته . ثم تأملت معارك «محمود شاكر» الهادرة جميعاً فى ضوء ما
وضعتني فيه حالة ذلك الطفل السعيد ، إنه لا يخاصم ولا يعارك ، وإنما يؤدى
ما عنده أداءً يستجيب فيه - بطريقته - إلى عواطفه وأفكاره .

كتبت فى «الهلل» مرة أنه بالمكانة العالية التى وضع فيها «محمود شاكر» أبا
الطيب المتنبى حين ألحق نسبه بالعلويين ، فى حين جعله كثير من رواة الأخبار ابن سقاء
فى الكوفة ، وكنت أظن أنه سيرضى عما كتبته ، ولكنه - على العكس - قال لى غاضباً :
«يا أستاذ أنا لم أرفع «المتنبى» بذلك ولكنى أثبت حقيقة نسبه» ، لم يكن فى نبرته غضب

محمود شاكر فى يوم مولده



فقد كان يتكلم فى غاية الهدوء ، ولكننى - لمعرفتى به - أدركت مقدار غضبه عليّ ، ذلك أنه أبعدنى مسافات منه حين خلع عليّ لقب «أستاذ» ، وقد فهمت غرضه ، وترضيته .

لا يرضى «محمود شاكر» أن ينعت بأنه «محقق» للتراث . وهو محق فى ذلك كل الحق ، وكنت فى البداية أعجز عن إدراك السبب الذى من أجله يرفض هذا النعت ، ثم لما قرأت «قراسته وشرحه» (لا تحقيقه) لابن سلام ، وكتابه «برنامج كتاب طبقات فحول الشعراء» ، ثم عمله فى كتابي عبد القاهر الجرجاني «أسرار البلاغة» و«دلائل الإعجاز» ، ومن قبل ذلك درسه الرائد لشعر «المتنبي» ، وكلامه عن «أبي العلاء» ، ثم لما قرأت «القوس العذراء» ، واستمعت إلى ما جاد به عليّ من شعر أنشده عليّ مسمعى ومسمع فاروق شوشة ، أحسست أن «محمود شاكر» إنسان مختلف عن كل من قد يتزوّن بزيه الظاهر . أولى به أن يوصف بأنه المرادف الحى الذى يمشى بيننا «للغة العربية» الأم ، أو «الروح العربية» الأم ، أو «الشعر العربي» الأم ، أو أنه «اختزال فعال» لكل ما تغنيه كلمتا «العرب» و«العربية» .

● مع أبي العلاء المعري

وتتبع بشغف بالغ الأبيات الشعرية التى يقتبسها من «المتنبي» و«المعري» خاصة ، ويثبتها فى صدر مقالاته ، وعناوين كتبه ، وفصولها ، قرأيت فيها عجباً . ليست معرفته بهذه الكنوز وحدها هى التى تبهرنى ، إنما يبهرنى إلى جانب ذلك - بل قبله - ذلك التوظيف الدقيق للشواهد ، حتى يبدو الأمر وكأن ما قاله هذان الشاعران من ألف عام يقف ملتحماً بال لحظة التحاما حميما ، يرى فيه الماضى والحاضر متزامنين ، ذلك بعض من سر «محمود شاكر» مع لغته ، أما سره الآخر الأكبر فيمكن إدراكه فى عبارته التى لا تقلد ، وجمله المحكمة - أصلية ومعتضة - وعلامات الترقيم لديه ، وأسلوبه فى البرهنة ، ومزجه الذات بالموضوع ، وسخريته الشفيفة ، وخطته المرنة فى الكر والفر ، وروحه اللعوب ، وحرنه الذى يلوح أنا ، ويختفى أنا . وأنا أشبه كتابته بالعمل الفنى الابتكارى ، الذى يولد متمهلاً أمام أعيننا ، ويتطور متمهلاً أمام أعيننا ، ويبلغ مداه متمهلاً أمام أعيننا ، ويحقق مغزاه الكامل متمهلاً أمام أعيننا .

قدم لى «محمود شاكر» معظم كتبه هدية على مدى الأربعين عاما التى عرفت فيها . كان يمد يده لى بالكتاب فى صمت ، فأتناوله فى صمت . وكنت فى البداية أحزن قليلاً



محمود محمد شاكر بين أفراد أسرته .. الزوجة والابن والابنة يحتضنهم بحنان وحب

ألا أجد عبارة إهداء على الكتاب منه إلى ، ولكنى مع مرور الزمن أصبحت أقنع بالنظرة الودود التي تصاحب مد يده الى بالكتاب ، وفى مرة واحدة وجدت «بالأحمر الجاف» عبارة : «إلى أخى محمود الربيعى ..» ترصع صدر الجزء الأول من كتاب «المتنبى» ، الذى صدرت طبعته الثانية فى جزعين ، لقد «أخانى» إذن، واختار لى هذه المكانة التى لا أطمح إلى أرفع منها .

فى السنوات الأخيرة من ترددى على بيت «محمود شاكر» سمعت همسا يسرى - ويخاصة بين الشباب من نوى قرابته - مشيرا إليه بأنه «الباشا» . وقد ظننت فى البداية أن هذا لا يعدو كونه صورة لما طرأ على لغة المجتمع من «تضخم» فى لغة الخطاب العام، إذ أصبح الجميع تقريبا «باشاوات» ، ومع ذلك استنكرت هذا فيما بينى وبين نفسى ، إذ كيف يخلط بين ما يخاطب به «محمود شاكر» وما يمكن أن يخاطب به غيره من المحسوبين على الثقافة من أصحاب «الابتسامات - العاج» ، و«العيون - الخرز» ؟ وقد تضاعف استنكارى حين رأيت اللقب يخرج من حدود «الشفاهية» الى حدود «الكتابية» ، بل والبحث له عن تأصيل تاريخى .. وأنا أشير هنا إلى مخطوطة جميلة عرضت علي مكتوبة عن حياة «محمود شاكر» . ومع أنى لست فى حل من الكلام عنها ، لأنها لم تر النور بعد ، فإننى لن أكون سعيدا أن يثبت تاريخيا أن «محمود شاكر» الذى أعرفه هو «محمود شاكر باشا» ، وأستريح إلى أن أفكر فيه دائما على أنه - وكما اختار هو أن يخاطبني - «أخى محمود شاكر» .

محمود شاكر فى يوم مولده

جزء خاص

محمود شاكر

ومنهجه فى تحقيق التراث

بقلم : د. محمود الطناحي

تحقيق النصوص علم له قوانينه وأعرافه ومصطلحاته وأدواته، وله جانبان : جانب الصنعة وجانب العلم . فأما جانب الصنعة فهو ما يتصل بجمع النسخ المخطوطة للكتاب المراد تحقيقه، والموازنة بينها ، واختيار النسخة الأم، ثم ما يكون بعد ذلك من توثيق عنوان المخطوط واسم المؤلف ونسبة المخطوط إليه ، ونسخه والتعليق عليه ، وتخريج شواهد وتوثيق نقوله ، وصنع الفهارس الفنية اللازمة . فهذا كله جانب الصنعة الذى يستوى فيه الناس جميعا ، ولا يكاد يفضل أحد أحداً فيه إلا بما يكون من الوفاء بهذه النقاط أو التقصير فيها .

وأما جانب العلم فى تحقيق النصوص فهو الغاية التى ليس وراءها غاية، وهو المطلب الكبير الذى ينبغى أن تصرف إليه الهمم ، وتبذل فيه الجهود، ولأن لهذا التراث العريق ، وكشفاً لمسيرتنا الفكرية خلال هذه الأزمان المتطاولة، وعدة المحقق فى ذلك هى معرفة الكتب العربية فى كل فن، وحسن التعامل معها والإفادة منها؛ لأنه فى كل خطوة يخطوها مطالب بتوثيق كل نقل وتحرير كل قضية، بل إن المحقق الجاد قد يبذل جهداً مضنياً لا يظهر فى حاشية أو تعليق ، وذلك حين يريد الاطمئنان إلى سلامة النص وأتساقه .

وقد مر تاريخ نشر التراث فى ديارنا المصرية بأربع مراحل : المرحلة الأولى : مطبعة بولاق والمطابع الأهلية ، ومرحلة الناشرين النابهين، ومرحلة دار الكتب المصرية، ومرحلة الأفاضل من الرجال .



أى سر من أسرار النص العربى كانا يتأملانه خلال قراءة كتاب ألف باء !!

وفى المرحلة الأولى نشرت النصوص التراثية خالية من دراسة الكتاب وترجمة مؤلفه وذكر مخطوطاته وفهرسته، وإن كان النشر فى هذه المرحلة قد اتسم بالدقة المتناهية والتحرير الكامل، إذ كان يقوم على التصحيح فئة من أهل العلم، منهم الشيخ نصر الهوريثى، والشيخ محمد قُطَّة العدوى، والمرحلة الثانية عُنيت إلى حد ما بجمع النسخ المخطوطة للكتاب، وذكر ترجمة المؤلف، وبعض الفهارس، وتعرف هذه المرحلة بتلك الأسماء : أمين الخانجى، ومحب الدين الخطيب، ومحمد منير الدمشقى، وحسام الدين القدسى، وكلهم من أهل الشام . والمرحلة الثالثة، هى مرحلة دار الكتب المصرية، وفى هذه المرحلة أخذ نشر التراث يتجه إلى النضج والكمال من حيث جمع نسخ الكتاب المخطوطة من مكتبات العالم ، وإضاعة النصوص ببعض التعليقات والشروح، وصنع الفهارس التحليلية، وما يسبق ذلك كله من التقديم للكتاب وبيان مكانه فى المكتبة العربية، وقد تأثر هذا المنهج إلى حد ما بمنهج المستشرقين الذين نشطوا فى نشر تراثنا وإذاعته منذ القرن الثامن عشر، وقد وقف على رأس هذه المرحلة أحمد زكى باشا شيخ العروبة .

● أعلام فى ميدان التحقيق

أما مرحلة الأقداد من الرجال فهى مرحلة : أحمد محمد شاكر ومحمود محمد شاكر وعبد السلام هارون، والسيد أحمد صقر، وقد دخل هؤلاء الأعلام ميدان التحقيق والنشر مزودين بزاد قوى من علم الأوائل وتجاربهم، ومدفوعين بروح عربية إسلامية عارمة ، استهدفت إذاعة النصوص الدالة على عظمة التراث الكاشفة عن نواحي الجلال والكمال



فيه. ومن أعظم آثار هذه المرحلة تحقيق هذه الأصول : الرسالة للشافعى، وطبقات فحول الشعراء لابن سلام، والبيان والتبيين والحيوان للجاحظ، وتأويل مشكل القرآن لابن قتيبة .

وإن اتفق أعلام هذه المرحلة فيما ذكرت، فإن أبا فهر محمود محمد شاكر يقف وحده من بينهم ، وينفصل عنهم

بأمرين ، الأول : أنه صاحب قضية ، صحبته وأرقته منذ النشأة - أى منذ صباه ونشأته الأولى - وهى قضية أمته العربية ، وما يُراد لها من كيد فى لغتها وشعرها وتراثها كله ، وقد أبان عن هذه القضية فى كل ما كتب، وبخاصة فى كتابيه : أباطيل وأسمار ، ورسالة فى الطريق إلى ثقافتنا، ثم نشرها فيما دق وجل من كتاباته ، وما برح يعتادها فى مجالسه ومحاوراته، يهمس بها حيناً، ويصرخ بها أحياناً أخرى، لا تفرحه موافقة الموافق ، ولا تحزنه مخالفة المخالف .

ولقد حكمت هذه القضية الضخمة أعمال أبي فهر كلها ، وهى التى وجهته إلى تحقيق التراث، فكان عمله فى نشر النصوص جزءاً من جهاده فى حراسة العربية والذود عنها ، سواء فيما نشره هو، أم فيما حث الناس على نشره وأعانهم عليه .

الأمر الثانى : أن أبا فهر دخل إلى ميدان تحقيق التراث بثقافة عالية وقراءة محيطية أعتقد جازماً أنها لم تتيسر لأحد من أبناء جيله، سواء من اشتغلوا بتحقيق التراث أم من انصرفوا إلى التأليف والدرس. لقد ألقى هذا الرجل الدنيا كلها خلف ظهره ودبر أذنيه، واستوى عنده سوادها وبياضها، وخلا إلى الكتاب العربى فى فنونه المختلفة، والمكتبة العربية عند أبي فهر كتاب واحد - فهو يقرأ صحيح البخارى كما يقرأ الأغاني، ويقرأ كتاب سيبويه قراءته لمواقف عضد الدين الإيجى، وقد قلت عنه مرة بالتعبير المصرى «إنه خد البيعة على بعضها» وقد كشف هو نفسه عن ثقافته وأدواته ، فقال بعد أن حكى محتته عقب ذلك الزلزال العنيف الذى رجه رجا حين خرج المستشرق الإنجليزى «مرجليوث» بمقالته عن نشأة الشعر العربى ، وما أثاره من شك حول صحة الشعر الجاهلى ، وما كان من متابعة الدكتور طه حسين لهذه المقالة، فى كتابه «فى الشعر الجاهلى» . يقول فى صدر رسالته فى الطريق إلى ثقافتنا «قد أفضى بى ... إلى إعادة قراءة الشعر العربى كله أولاً ، ثم قراءة ما يقع تحت يدي من هذا الإرث العظيم الضخم المتنوع من تفسير وحديث وفقه ، وأصول فقه وأصول دين (هو علم الكلام) وملل ونحل ، إلى بحر زاخر من الأدب والنقد والبلاغة والنحو واللغة، حتى قرأت الفلسفة القديمة والحساب القديم والجغرافية القديمة، وكتب النجوم وصور الكواكب، والطب القديم ومفردات الأدوية ، وحتى قرأت البيزرة والبيطرة والفراصة، بل كل ما استطعت أن أقف عليه بحمد الله سبحانه ، قرأت ما تيسر لى منه، لا ألتصق من هذه العلوم المختلفة، بل لكى الألفاظ وأتبعين وأزيح الثرى عن الخبيء والمدفون

فهذه هي ثقافة أبي فهر التي دخل بها ميدان تحقيق التراث، الذي اختار هو من عند نفسه تصوصه وأصوله، لم يملها أحد عليه، ولم يطلبها أحد منه، وكان من أبرز هذه النصوص : طبقات فحول الشعراء لابن سلام، وتفسير الطبري (١٦ جزءاً) وتهذيب الآثار وتفصيل الثابت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من الأخبار، للطبري (ستة أجزاء)، وجمهرة نسب قريش وأخبارها للزبير بن بكار (جزء منه). ودلائل الإعجاز، وأسرار البلاغة، كلاهما للشيخ عبد القاهر الجرجاني. إلى نصوص أخرى نشرها قديماً : فضل العطاء على العسر لأبي هلال العسكري، والمكافأة وحسن العقبي، لأحمد بن يوسف الكاتب المعروف بابن الداية، وإمتاع الأسماع بما للرسول من الأنبياء والأموال والحفدة والمتاع، للمقريزي (جزء منه).

ومما يستطرد ذكره هنا أن أول كتاب تراثي يضع فيه أبو فهر قلمه بالتحقيق هو كتاب أدب الكاتب لابن قتيبة، الذي أخرجه الشيخ محب الدين الخطيب عام ١٣٤٦ هـ = ١٩٢٧، أي منذ (٧٠) عاماً، وكان عمره إذ ذاك (١٨) عاماً، وقد شاركه تصحيح صفحات من الكتاب أستاذنا عبد السلام هارون، برّد الله مضجعه.

وفي هذه الأصول التراثية التي أخرجها أبو فهر، يظهر علمه الغزير الواسع الذي لا يدانيه فيه أحد من أهل زماننا، لأنه علم موصول بكلام الأوائل، منتزع منه ودال عليه ومكمل له، والشيخ - حرس الله مهجته - يسير في طريق الفحول، لا تخرم مشيئة مشيئة واحد من الصدر الأول.

وقبل أن أستطرد إلى ذكر أمثلة من منهج أبي فهر في تحقيق التراث، أحب أن أضع أمامك أيها القارئ الكريم مثلاً واحداً على دوران قضايا التراث في عقل هذا الرجل، وأنها شغله الشاغل وهمه الناصب :

● أصل في علم البلاغة

أخرج أبو فهر كتاب الشيخ عبد القاهر الجرجاني «دلائل الإعجاز» عام ١٤٠٤ هـ = ١٩٨٤م، وكانت طبعته الأولى عام ١٣٢٦ هـ = ١٩٠٣م، وقد أخرجها الشيخ محمد رشيد رضا. وهذا الكتاب يعد أصلاً في علم البلاغة وإعجاز القرآن، وكان مما عالجه الشيخ عبد القاهر فيه الرد على من يقولون «إن الفصاحة لا تظهر في أفراد الكلمات، ولكن تظهر بالضم على طريقة مخصوصة» وقد عرّض الشيخ عبد القاهر بأصحاب هذه المقالة في مواضع كثيرة من كتابه، كان منها قوله «واعلم أن القول الفاسد والرأي المدخول إذا كان صدره «أي صدره» عن قوم لهم نباهة وصيت وعلو منزلة في أنواع من العلوم غير العلم الذي قالوا ذلك القول فيه، ثم وقع في الأسن، فتداولته ونشرته، وفشا وظهر، وكثر الناقلون له، والمشيدون بذكره، صار ترك النظر فيه سنة والتقليد ديناً» دلائل الإعجاز ٤٦٤، ٤٦٦، وانظر مقدمة التحقيق.

محمود شاكر فى يوم مولده



ويسأل الشيخ أبو فهر : من يكون هؤلاء القوم الذين لهم نباهة وصيت... إلى سائر ما وصفهم به الشيخ عبد القاهر؟ يقول أبو فهر : وفُتِّشت ونقُبت ، فلم أظفر بجواب أطمئن إليه ، وتناسيت الأمر كله إلا قليلا ، نحوا من ثلاثين سنة ، حتى كانت سنة ١٣٨١ هـ = ١٩٦١ م وطبع كتاب «المغنى» للقاضى عبد الجبار الفقيه الشافعى

المعتزلى ، فى تلك السنة صدر الجزء السادس عشر من كتاب «المغنى» فإذا هو يتضمن فصولا طويلة فى الكلام على «ثبوت نبوة محمد صلى الله عليه وسلم ، وفى إعجاز القرآن وسائر المعجزات الظاهرة عليه صلى الله عليه وسلم» ، فلما قرأته ارتفع كل شك وسقط النقاب عن كل مستتر ، وإذا التعريض الذى ذكره عبد القاهر حين قال «واعلم أن القول الفاسد والرأى المدخول .. لا يعنى بهذا التعريض وبهذه الصفة أحداً سوى قاضى القضاة المعتزلى عبد الجبار» . وبعد ذلك نقل أبو فهر عبارة القاضى عبد الجبار ، من كتابه «المغنى» وهى «أن القصاحة لا تظهر فى أفراد الكلام ، وإنما تظهر بالضم على طريقة مخصوصة» .

أرأيت أيها القارئ الكريم ؟ هذه ثلاثون عاماً تصرَّمت من الزمان ، والقضية فى بال الرجل ، كأنها هم الليل والنهار ، قضية حية فى عقله ، جارية فى دمه ، لم تسقط بالتقادم ، ولم تنسحب عليها ذيول النسيان ! ومثل هذه القضية كثير فى كل ما كتب أبو فهر فى اللغة والشعر ، وسائر علوم الأمة ، ولا نفيض فى هذا لأن القصد الآن الكشف عن منهج الشيخ فى تحقيق التراث ، وهو منهج صعب شاق ، لأنه مباين لكل ما ألفه الناس الذين اشتغلوا بنشر الكتب من عرب وعجم ، إذ كان قائماً على الجد والصرامة والالتقان ، مستنداً إلى قراءة واسعة محيطية ، مع الذكاء الشديد للفتح ، والحفظ الجامع الذى لا يتفك ولا يخون .

● الشيخ شاكر واللغة

وأول ما يلقانا من منهج أبى فهر : اللغة ، حروفاً وأبنيةً وتراكيب ، فقد استولى من ذلك كله على الأمد ، واللغة هى الباب الأول فى ثقافات الأمم ، وإهمالها أو التفريط فيها ، أو السخرية منها ، هدم لتاريخ الأمم ، ومحو لها من الوجود ، وعناية أبى فهر باللغة قديمة ، ومن أقدم ما كتب فيها ما نشره بالمقنطف عام ١٩٤٠ ، بعنوان (علم معانى أسرار الحروف - سر من أسرار العربية) ، وفى الفترة القليلة التى شارك فيها فى إخراج مجلة «المختار» استطاع أن يقدم مستوى عالياً للترجمة الصحفية لم يُعرف من قبل ، وأدخل جملة من المصطلحات الجديدة فى اللغة التعبير عن وسائل واختراعات حديثة من نوع «الطائرات النفاثة» ، ومازال الجيل الذى عاصر «المختار» من الصحفيين المعاصرين يعتبرون عناوين «المختار» التى كان يصوغها نموذجاً يحتذى . وطالما ذكر صديق عمره

يحيى حقى، رحمه الله، فضله عليه فى التنبه لأسرار اللغة وفنية استخدامها والتعامل معها .

وإجلال أبى فهر للغة والحذر فى استعمالها واضح لائح فى كل ما كتب وفى كل ما حقق. يقول تعليقا على كلام لأبى جعفر الطبرى، فى تفسير قوله تعالى «فأتوا حرثكم أنى شئتم» «حجة أبى جعفر فى هذا الفصل، من أحسن البيان عن معانى القرآن، وعن معانى ألفاظه وحروفه، وهى دليل على أن معرفة العربية وحذقها والتوغل فى شعرها وبيانها وأساليبها، أصل من الأصول، لا يحل لمن يتكلم فى القرآن أن يتكلم فيه حتى يحسنه ويحذقه» تفسير الطبرى ٤١٦/٤.

ومعلوم أن من عدة المحقق معرفة غريب اللغة حتى يتمكن من تصحيح ما يصادفه من ذلك التصحيف والتحريف الذى منبت به بعض مخطوطاتنا، نتيجة لجهل النساخ، أو عوامل الزمن، ولأبى فهر فى ذلك وقفات كثيرة وتصحيحات، منها :

جاء فى تفسير الطبرى ٥٢٨/٨، من قول أبى جعفر الطبرى، فى الآية ٦٥ من سورة النساء «وإذا قرئ» كذلك فلا مَرَزَّة على قارئه فى إعرابه» ويعلق أبو فهر «المرزئة - بفتح الميم وسكون الراء وكسر الزاي - مثل المرزء والرزينة، وهو المصيبة والعناء والضرر والنقص... وكان فى المطبوعة والمخطوطة «فلا مرد به على قارئه» وهو شيء لا يفهم ولا يقال» .

وجاء فى طبقات فحول الشعراء لابن سلام ص ١٠٦ قول كعب بن زهير :

ألا أبلغا هذا المعـرُض آية

أيقظان قال القول إذ قال أو حلّم

ويشير أبو فهر فى الحاشية إلى أن الرواية فى ديوان كعب، والاستيعاب لابن عبد البر «أنه» مكان «آية» ثم يقول : وهى ضعيفة جدا ، والصواب ما فى مخطوطة ابن سلام، وقد جاء أبو جعفر الطبرى بهذا البيت شاهدا على أن الآية : القصّة ، وأن كعبا عنى بقوله «آية» رسالة منى وخبرا عنى . قال أبو فهر :

والآية بمعنى الرسالة لم تذكره كتب اللغة، ولكن شواهد لا تعد كثرة ، ومن ذلك قول

حجل بن بضلة :

أبلغ معاوية الممزق آية

عنى فليست كيعض ما يتقول

وقول أبى العيال الهذلى :

أبلغ معاوية بن صخر آية

يهوى إليك بها البريد الأعجل

وهذا تفسير واضح فى الشعر ، وأوضح منه قول القائل :

أنتنى آية من أم عمرو

فكدت أغص بالماء القراج

فما أنسى رسالتها ولكن

دليل من ينوء بلا جناح

محمود شاكر فى يوم مولده



لتصحيف ، يحد إضافة إلى مواد المعجم العربى ،
ومن هذا الباب - باب التقاط اللغة من كتب العربية ،
مما لم تقيده المعاجم المتداولة - ما جاء فى تفسير الطبرى
٢٤٨/١٦ ، يقول أبو جعفر «وقوله تعالى (يأت بصيرا)
يقول : يحد بصيرا» ويعلق أبو فهر «هذا معنى يقيد فى

معاجم اللغة، فى باب «أتى» بمعنى «عاد» وهو معنى عزيز ، لم يشر إليه أحد من
أصحاب المعاجم التى بين أيدينا».

ومن تصحيحاته اللغوية العجيبة ما جاء فى تفسير الطبرى ١٨٢/٩ «فجاء اليهودى
إلى نبي الله صلى الله عليه وسلم يهتف» ويعلق أبو فهر فيقول «فى المخطوطة والمخطوطة
- من تفسير الطبرى - «يهتف» بالهاء ، كأنه أراد يصيح ويدعو رسول الله ويناشده
ولكنى رجحت قراءتها بالنون ، من قولهم : أهنف الصبى إهنافاً : إذا تهيباً للبكاء
وأجهش ، ويقال للرجال : أهنف الرجل : إذا بكى بكاء الأطفال من شدة التذلل ، وهذا
هو الموافق لسياق القصة فيما أرجح .

ومن ذلك أيضا ما علق به على قول ابن سلام فى الطبقات ص ٥ «والشعر صناعة
وثقافة يعرفها أهل العلم» يقول أبو فهر «كتب فى المخطوطة «صناعة» بكسر الصاد ، ثم
ضرب على الكسرة (أى شطب) ووضع على الصاد فتحة ، وكذلك فعل بعد فى لفظ
«الصناعات» ، وقد خلت كتب اللغة من النص على «صناعة» بفتح الصاد ، إلا أنى وجدت
فى كتاب «الكليات» لأبى البقاء ما نصه : «والصناعة بالفتح تستعمل فى المحسوسات ،
وبالكسر فى المعانى» ولكن إجماع كتب اللغة على ذكر «الصناعة» بالكسر ، وأنها حرفة
الصانع وعمله بيديه ، دال على أن «الصناعة» بالفتح فى المعانى دون المحسوسات ، وأنها
الحذق والدربة على الشئ» .

وتأمل صنيع أبى فهر ، لقد أفاد من صاحب «الكليات» ضبط «الصناعة» بفتح
الصاد ، لكنه خالفه فى توجيه معناه !

● تصحيح الكلام

على أن من أعجب ما ألقاه الله على قلب هذا الرجل ، من تصحيح الكلام الذى شاع
خطأه فى الكتب ، ولم ينتبه له أحد ، ما جاء فى قصيدة عبدالله بن الزبعرى يوم أحد
يرثى قتل المشركين (طبقات فحول الشعراء ص ٢٢٨) :

حين ألفت بقناة بركها واستحز القتل فى عبد الأشل

يقول أبو فهر : «فى جميع ما وقع فى يدى من الكتب «بقباء» - يعنى مكان «بقناة»
- وقباء قرية على ميلين أو ثلاثة من المدينة على يسار القاصد إلى مكة ، فهى إلى جنوب
المدينة ، وهذا أمر مشكل كل الإشكال ، فلم أر أحدا ذكر أن القتال يوم أحد نشب فى

قباء ، وجبل أحد فى شمال المدينة بينها وبينه ميل أو نحوه ، ويقول البكرى فى معجم ما استعجم ١١٧ «أحد : جبل تلقاء المدينة بون قناة إليها» وقناة هذه التى ذكرها البكرى أحد أودية المدينة، واد يأتى من الطائف حتى يمر فى أصل قبور الشهداء بأحد . فأكاد أرجح أن فى رواية هذا الشعر خطأ قديما جدا ، وأن صواب الرواية ما أثبتته فى الشعر» .. وانظر بقية كلامه فإنه نفيس جدا .

وبعد ذلك البيت يقول ابن الزبيرى :

فَقَدْ بَلَّغْنَا النِّصْفَ مِنْ سَادَتِهِمْ

وَعَدَلْنَا مِيلَ بَدْرِ فَاعْتَدَلْ

ويقول أبو فهر : وهذا أيضا بيت تكثر روايته فى سائر الكتب «فقتلنا النصف» أو «فقتلنا الضعف» وهو خطأ كله؛ فإن المشركين لم يقتلوا يوم أحد نصف المقاتلة، فإن من شهد القتال من المسلمين فى يوم أحد سبعمائة ، قتل منهم أربعة وسبعون من الشهداء، ولا قتلوا ضعف ما قتل المسلمون يوم بدر من المشركين ، فإن عدة قتلى بدر من المشركين سبعون أو أربعة وسبعون . وإنما أراد ابن الزبيرى أنهم قتلوا من المؤمنين فى أحد مثل الذى قتله المسلمون منهم يوم بدر ، فانتصفوا منهم، أى أخذوا حقهم كاملا حتى صاروا على النصف سواء .. يقول : قبلنا يومئذ العدل واكتفينا به، فقتلنا من سادتهم فى أحد مثل عدة من قتلوا من سادتنا فى بدر .

وبدل على ذلك قوله «فعدلنا ميل بدر فاعتدل» أى صار سواء لم ترجح كفة على كفة» . ويتصل باللغة النحو ، ولأبى فهر فيه وقفات جياذ ، تدل على حسن نظر وتمام فقه ، ويلقاك هذا فى كثير من تعليقاته وحواشيه، وحسبك أن تقرأ فى مقدمة كتابه «رسالة فى الطريق إلى ثقافتنا» شرحه لعبارة سيبويه التى جاءت فى أول كتابه «وأما الفعل فأمثلة أخذت من لفظ أحداث الأسماء ، وبنيت لما مضى ، ولما يكون ولم يقع، وما هو كائن لم ينقطع» فقد أدار على هذه العبارة كلاما عاليا لم يذكره أحد من شراح سيبويه، ولا من غيرهم من النحاة.

ويرى النحاة أن جذيمة الأبرش الشاعر الجاهلى القديم قد ارتكب ضرورة نحوية فى قوله:

رَبِّمَا أَوْفَى بِتِ قَى عِلْمِ

تَرْفَعُنْ ثَوْبِي شَمَمَ

حيث أكد الفعل «ترفع» بالنون الخفيفة، وليس هذا من مواضع التوكيد؛ لأن الكلام موجب ، فأنت لا تقول : «أنا أقومن إليك» ويعلق أبو فهر : «ويقول النحاة: زاد النون فى «ترفعن» ضرورة ، وأقول إنها لغة قديمة لم يجلبها اضطرار» طبقات فحول الشعراء ص ٢٨ ، وزاد ذلك بيانا فى كتابه الفذ : أباطيل وأسمار ، فقال فى ص ٣٨٧ «وقال «ترفعن ثوبى» ولم يقل «ترفع أثوابى» وارتكب تأكيد الفعل بالنون فى غير موضع تأكيده ؛ لأنه

محمود شاعر في يوم مولده



جعله في حيز كلامٍ مؤكدٍ حذفه ، ليدل على معنى ما حذف ،
كأنه قال : «ترفع ثوبى شمالات ، ولترفعنه هذه الرياح
الهُوج، مهما جهدت أضْمُ على ثوبى وأجمعه ، فلما حذف
«ولترفعنه» ارتكب تأكيد الفعل الأول في غير موضع تأكيد»

قلت : وقد دلنا شيخنا أبو فهر مشافهة - علي موضع آخر لهذه الظاهرة النحوية،
في شعر لحسان السعدي ، وهو من أقدم ما قيل في الجاهلية، وهو قوله:
أرى الموت ممن شـمارك الماء غـاية
له أثر يجـرى إليـه ومنـتهى
فلا ذا نعـيم يـتركن لنـعيمه
وإن قال فرطـنى وخـذ رشوة أبى
ولا ذا يؤس يـتركن لبـؤس
فتنفعه الشكوى إذا ما هو اشتكى

النوادر في اللغة لأبي زيد الأنصاري ص ٣٥٨

أما البصر بمعاني الشعر ، والوقوف عند وقائعه ، وترجيح رواياته ، فقد أوفى فيه
أبو فهر على الغاية ، والشعر كان ولا يزال هو مدخله إلى ثقافة هذه الأمة وحضارتها ،
وكانت قضية انتحاله والشك فيه هي المفجر الأول لطاقاته وإبداعه، ثم كانت هي الدافع له
إلى أن يظهر على فروع الثقافة العربية كلها ، ولا سبيل إلى ذكر كل تجليات أبي فهر في
فهم الشعر وتذوقه ، وتخطئة الأقدمين والمحدثين في فهمه، فذلك مما يحتاج إلى سفر
خاص، ولنكتف بذكر مثال واحد :

أنشد أبو جعفر الطبري في تفسيره ٤٧٣/٩ هذا الرجز المشهور لرشيد بن رميض
العنزي - وهو الذي أنشده الحجاج بن يوسف الثقفي فيما بعد :
قد لفها الليل بسواقٍ حُطْمَ
ليس براعى إبل ولا غنم
بات يقاسيها غلام كالزلم
خدلج الساقين ممسوح القدم
ورواية الشطر الأخير مما استفاضت به كتب العربية ، لكن أبا فهر يقول :
«خدلج الساقين : ممتلىء الساقين، وهذا غير حسن في الرجال ؛ وإنما صواب
روايته ما رواه ابن الأعرابي «مهفف الكشحين خفاق القدم» أي ضامر الخصر».

تصحيح رواية الشعر

وتصحيح اللغة وتصحيح رواية الشعر مما يفيض ويتسع في كتابات وتحقيقات أبي
فهر كلها، وهو موصول بما كتبه الأوائل في ذلك، مثل التنبيهات على أغاليط الرواة ،
لعل بن حمزة البصري (٣٧٥هـ) والتنبيه على حدوث التصحيف، لحمزة بن الحسن

الأصفهاني (٣٦٠هـ)، وشرح ما يقع فيه التصحيف والتحريف، لأبى أحمد العسكري (٣٨٢هـ)، وتصحيح التصحيف وتحرير التحريف، لصالح الدين الصفدي (٧٦٤هـ) ألم أقل لك إن الرجل ماضٍ في طريق الأوائل؟

والذين لا يقرعون محمود محمد شاكر قراءة جيدة، ولا يفهمون فكره حق الفهم، يقولون: إنه غارق في التراث إلى أذنيه، لا يكاد يدير وجهه عنه، وأنه شديد العصبية لآثاره ولرجالها، لا يقبل فيه ولا فيهم نقداً أو معاية، وهذا صحيح من وجه، لكنه باطل من وجه، فوجه صحته أنه شديد التمسك بذلك الإرث العظيم؛ لأنه قرأه وعرف مواضع العزة فيه، ثم إنه رأى أن الذين يعيبونه ويتنقصونه لا يصدر عن علم ولا هدى، وإنما هو الهوى الجامح والمتابعة العمياء، والنظر لثقافات الأمم الأخرى بعين الذليل.

ووجه بطلانه أنه لا يسلم بالتراث كله، ولا يذعن لرجالها كلهم، فهو يعرف وينكر، وينفى ويثبت، وأية ذلك ما تراه من نقده لبعض كتب الأوائل، ثم من نقده لبعض رجال ذلك التراث، على جلالة قدرهم وعظم شأنهم، وهذه بعض أمثلة:

١ - وازن أبو فهر بين شرحين لأبى جعفر الطبري والجاحظ، لبيت من شعر الكميت، ولم يرض تفسير الجاحظ له، وقدم عليه تفسير الطبري، ثم نقد الجاحظ نقداً مرا، فقال: «من شاء أن يعرف فضل ما بين عقليْن من عقول أهل الذكاء والفطنة، فلينظر إلى ما بين قول أبى جعفر في حسن تأتية، وبين قول الجاحظ في استطالته بذكائه.. والجاحظ تأخذ قلمه أحياناً مثل الحكمة، لا تهدأ من ثورانها عليه حتى يشتفى منها ببعض القول، وببعض الاستطالة، وبفطر العقل، ومع ذلك فإن النقاد يتبعون الجاحظ، ثقة بفضله وعقله، فربما هجروا من القول ما هو أولى، فتنة بما يقول» تفسير الطبري ٤٨٧، ٤٨٦/٢.

٢ - أبو الحسن المرزوقي شيخ من شيوخ العربية، وهو شارح حماسة أبى تمام، وصاحب كتاب الأزمنة والأمكنة، وصاحب الأمالي، وقد خطأه أبو فهر في مواضع من شرحه لأبيات قصيدة تأبط شراً «إن بالشعب الذي دون سلغ»، ومن تلك المواضع قول أبى فهر «وأما ثاني اللفظين الطليقين، وهو «مدل» فقد أساء الناس فهمه، وتبعوا في ذلك المرزوقي، حين فسره بأنه «هو الواثق بنفسه وآلاته وعدته وسلاحه» فهذا تفسير يذبح الشعر بغير سكين»، وقوله: «وأما «يجدى» فقد ذهب المرزوقي وسائر الشراح إلى أنه من «الجدوى» وهي العطية. وهذا لغو وفساد» وقوله: «وهذا فساد كبير في تناول معاني الشعر، ولا يعد بياناً عنه، بل هو طرح غشاوة صفيقة من «الإبهام» ينبغي أن تزال، وإلا فقد الشعر بهاءه بانتقاص دلالات ألفاظه وإهمالها». ويصف بعض شروح المرزوقي بأنه كلام لا تحقيق له «وإنما هو كذب محض، وبذلك أباد المرزوقي معنى القصيدة إبادة من لا يرحم».

ويقول: «والمرزوقي إمام جليل من العلماء بالعربية، ولكنه ليس من العلماء بالشعر في شيء، وقد جزر البيت جزراً بسكين علم اللغة، واستصفى دمه بتفسيره الذي أساء

محمود شاكر في يوم مولده



فيه من جهتين» ، ويصف بعض كلام المرزوقي ، فيقول: «وهذا كلام بارد غث سقيم، فاخترت التبريزي في شرحه ، فلم يحس بشيء من برده ؛ لأنه نشأ بتبريز من إقليم أذربيجان، وهو إقليم بارد جدا» وراجع لهذا النصوص كتاب أبي فهر «نمط صعب ونمط مخيف» صفحات ١٨٢، ١٩١، ٢١٢، ٢٢٠، ٢٥٦، ٢٥٩، وهذا الكتاب من أوثق

الدلائل على بصر أبي فهر بالشعر واللغة والنحو.

٢ - ابن فارس من أئمة العربية ، وله في التأليف المعجم كتابان جليلا القدر : المقاييس والمجمل، وقد نقل أبو فهر بعض شروحه اللغوية التي لم يطمئن إليها، فقال: «ولا أدري هل يصح نقل ابن فارس أو لا يصح .. وأنا لا أطمئن إلى أقوال ابن فارس إلا بحجة مؤيدة» طبقات فحول الشعراء ص ٢٢٨ .

٤ - مما نشره أبو فهر قديما جزء من كتاب «إمتاع الأسماع» للمقريزي ، نشره عام ١٩٤٠ م ، يقول المقريزي في مقدمة كتابه «والله أسأل التوفيق لديممة العمل بالسنة» ويعلق أبو فهر فيقول: «يريد لدوام العمل ، فأخطأ، وشبه عليه حديث عائشة وذكرت عمل رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالت : «كان عمله ديمة» شبهته بالديممة من المطر في الدوام والاقتصاد».

وبعد : فهذا منهج محمود محمد شاكر ، في نشر التراث ، سقته على سبيل الوجازة والاختصار ، وقد أدركه على علمه باللغة والنحو والشعر، وبقي بابان من أبواب العلم، ظهر عليهما أبو فهر ظهورا بيّنا، وامتلك أسباب القول فيهما والحكم عليهما امتلاكا واضحا: أعنى علم التاريخ، وعلم الجرح والتعديل (قبول روايات الحديث النبوي وردّها) ، ولكن المقام لا يتسع الآن للإفاضة في الكلام على معرفته بهذين العلمين الكبيرين، فلعلني أفرد لهما مقالة أخرى، أستأنف بها كلاما عن هذا الرجل الذي يعد رمزا ضخما من رموز حضارتنا العربية، ولكن أسبابا كثيرة حجزته عن الناس، وحجزت الناس عنه ، وكان هو نفسه أحد الأسباب المعينة على ذلك ، بهذه العزلة التي ضربها على نفسه ، ثم بتلك الصرامة التي يعامل بها الأشياء والناس، والبشر منذ أن برأهم خالقهم يحبون الملاينة والملاطفة، ثم المصانعة التي أشار إليها زهير بن أبي سلمى في معلقته الشريفة ، ولكن أبا فهر اختار الطريق الأعظم ، وترك الطرق التي تتشعب منه ، وهي التي تسمى «بنيات الطريق» فكاشف وصارح فيما بينه وبين نفسه، وفيما بينه وبين الناس، ومنذ أن ظهرت أمامه غواشي الفتن التي أحذقت بأمنته العربية : فتح عينيه ، وأرهف سمعه ، ثم شد منزره وأيقظ حواسه كلها ، يرصد ويحلل ويستنتج ، ثم قال : «فصار حقا عيسى واجبا ألا أتجلج ، أو أحجم ، أو أجمجم ، أو أداري» أباطيل وأسمار ص ١٠



محمود شاكر فى لقطة نادرة ومن بين من تجمعهم اللقطة
د. حسين نصار من اليمين ومحمود حسن إسماعيل وأحمد المانع

وكان أن دخل بيته بعد أن استتب الأمر له : علما وفكرا ، مئات من طوائف الناس ، من شرق وغرب جالسوه واستمعوا له ، فممنهم من آمن بمنهجه ، ومنهم من صدّ عنه ، وكان على الذين آمنوا بمنهجه أن يصبروا على لأواء الطريق، ويحتملوا أعباء المتابعة ، على ما قال على بن أبى طالب رضى الله عنه «من أحبنا أهل البيت فليعد للفقير جلبابا» ولكن لأنه منهج صعب مكلف ، وطريق عسير شائك، فما آمن معه إلا قليل !

هذا ، وما أحب أن أختتم كلمتى هذه قبل أن أؤكد ما بدأت به حديثى : أن أبا فهر إنما دخل ميدان تحقيق التراث خدمة وعونا على قضيتته الكبرى : قضية تاريخ أمته العربية ، ثم إزالة الغبار الذى طمس معالمها . وعلى هذا فلا ينصفه من يذكره فى عداد المحققين والناشرين . إن تحقيق التراث بالنسبة له عمل هامشي ، ولذلك تراه يكتب على أغلفة كثير من تحقيقاته هذه العبارات : قرأه وشرحه ، أو قرأه وعلّق عليه ، أو قرأه وخرّج أحاديثه .

سيدي أبا فهر : لئن عرف علمك العارفون ، وغفل عن ذكرك الغافلون :
فلقد عرفت وما عرفت حقيقة ولقد جهلت وما جهلت خمولا
كتب الله لك السلامة والعافية ، وأطال فى النعمة بقاءك ، وأمتع أهل العربية بحياتك .
ويرحم الله عبدا قال آمينا .

محمود شاكِر في يوم مولده

جزء خاص

نمط صعب

من العلاقة بين وزن الشعر ومادته عند الأستاذ / محمود محمد شاكِر

بقلم : د. محمد حماسة عبداللطيف

●● في شتاء عام ١٩٨٩ ذهبت لزيارة شيخ العربية أبي فهر الأستاذ محمود محمد شاكِر في الجناح الذي أعد له في فندق هيلتون أثناء زيارته للكويت . ودار الحديث في مجلسه العامر ، يتناول فنونا من الثقافة شتى ، وصنوفاً من العلم متنوعة ، إلى أن اتجه الحديث إلى علاقة وزن الشعر بأداته ، أو بحر القصيدة بمعناها . وتذكرت أن أبا فهر . متّعه الله بالسلامة والعافية - قد تناول هذه القضية بما لم يسبق إليه ، في مقالاته السبع التي نشرها في «المجلة» عامي ١٩٦٩ و ١٩٧٠ تحت عنوان «نمط صعب ونمط مخيف» ، وكنت أحتفظ بهذه المقالات السبع ، أعيد قراءتها ، وأدير النظر فيها ، وأتأمل ما اشتملت عليه من فوائد جمة ، وعلم جليل ، وكثيراً ما كنت أتساءل بيني وبين نفسي : لم لم يجمع شيخنا هذه المقالات ، وينشرها في كتاب ، يجمع بينها ، ويلم ماتفرّق منها . ووجدت الفرصة قد سنحت ، فألقيت إليه بهذا السؤال الذي كان يتردد في نفسي ●●



يحيى حقى ومحمود شاكر لقاء بين أمهات الكتب فى مكتبة الشيخ شاكر بمنزله

وفجأتني جوابه الذى ألقى به محتداً ، عفويًا كالعهد به مع محبيه وأهل مودته ، «أنت لا تعرف شيئاً !» . ولكنى ألححت عليه ، فصمت قليلاً كأنما يسترجع شيئاً ، وأخذته الحالة التى تتلبسه عندما يريد أن يشرح شيئاً ، أو يجلى مسألة لها بالعربية وتراثها وعلمها وثقافتها سبب ، وقال كلاماً طويلاً بقى منه فى ذاكرتى أن الحديث عن عروض الشعر العربى ، وعلاقته بالشعر ، وتأثير الوزن فى الشعر ضمن منهجه فى فهمه ونقده ، لم يكتمل ، وأن لديه بقية منه ، وأنه يريد أن يتأتى إلى هذا الموضوع الذى يدق ، ويلطف ، ويغمض ، بعبارة تكشف دقيقه ، وتقتنص لطيفه ، وتجلى غامضه ، وهو لا يرضى بغير الفهم ، والوضوح لنفسه ، ولقاربه سبيلاً ؛ لأنه يحب أن يجعل كل شيء بيّناً غير مبهم ، لأن خطر الإبهام شديد ، مفسد للعقل ، والعلم جميعاً ، ولأنه آفة هذا الزمان الذى نحن فيه . وسكت إشفاقاً عليه من الانفعال وبقيت فى نفسى الرغبة فى ظهور هذه المقالات السبع فى كتاب حرصاً عليها ، وضناً بها من التفرق والشتات ، وبعد طول ترقب وانتظار ظهرت هذه المقالات السبع فى كتاب سنة ١٩٩٦ . ويبدو أن المقادير جرت على غير ما يحب شيخنا ، فلم يتمكن من إضافة ما كان يريد إلى ماكتبه من قبل ، مع أن ماكتبه من قبل فيه غناء أى غناء . وإن ماكتبه شيخ العربية وفتاها فى هذا الباب لنمط صنع حقاً ، ونمط مخيف حقاً ، ومنهج فى التناول يتأبى على من يتغياها سواء .

محمود شاكِر في يوم مولده



« ... وهي قصيدة ، ونمط صعب » عبارة مبهمه غريبة ، قالها الوزير الأندلسي أبو عبيد البكري (... - ٤٨٧ هـ) في وصف قصيدة ابن أخت تأبط شرا ، التي مطلعها :

إن بالشعب الذي دون سلع لقتيل لا دمه ما يُبطلُ
قذف العيب على وولي أنا بالعيب له مُستقلُ
ووراء الثأر مني ابن أخت مصمُع عقده ماتحلُ
- وهي من بحر المديد في صورته الأولى التي وزنها :

فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

ولم يكن يدري أبو عبيد البكري عندما قال هذه الكلمة المبهمة الغامضة ، التي ربما قالها على السجية ، عفواً ، من أثر هذه القصيدة ، ووقع أنغامها في نفسه ، لما قرأها ، وترنم بها ، أن هذه الكلمة سوف تثير بعده بقرون عالماً بالشعر ، بصيراً بلغة العرب ، فيكتب كل ماكتب عن هذا « النمط الصعب » في العلاقة بين بحر المديد ، وقصيدة على وزن عروضه الأولى ، ويكشف لنا سطوة هذا البحر على الأداة ، وهي اللغة ، وخطوته على الشاعر ، وهو المترنم ، وتمرد أنغام هذا البحر التي توجب على الشاعر أن يكون في حال مطيقة لاحتمال سطوته ، وعتوه ، بلا ذُل في خضوع ، ولا تضعضع في لين ، حتى يكون مطيقاً لبسطه وقبضه ، ولحيرته وقلقه ، قادراً على أن يفض عنه أغلال سلطانه بالمهارة والحدق ، حتى يرضى البحر بأن ينقاد انقياد عزيز قادر العزيز قادر ، يحبه ويرضى عنه .

وقد تأتى الأستاذ محمود شاكِر إلى وصف علاقة بحر المديد بقصيدته ، يبحث شاق مضمن في عمل الخليل بن أحمد ، دفعته إليه ملاحظة القدماء قلة استعمال هذا البحر «لثقل فيه» . وقد أداه البحث في العروض ، وأجزائه الأصول والفروع ، ودوائره ، إلى أن مرد هذا الثقل هو أن بحر المديد في عروضه الأولى ليس وزنه :

فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

كما يرى العروضيون ، بل هو :

فاعلن مستفعلن فاعلن (تن)

فاعلن مستفعلن فاعلن (تن)

كما يرى هو ؛ لأن هذه الصورة الثانية التي يراها هو أحق بأن يوزن عليها بحر المديد ، تأتي فيها الأوتاد (الوتد وتدان مجموع ومفروق ، المجموع : متحركان وساكن ورمزه ٥// ، والمفروق متحرك فساكن فمتحرك ورمزه ٥/) في أجزائها (تفعيلاتها) أطرافاً ، أما الصورة الأولى التي قال بها العروضيون فتختلف فيها مواقع الأوتاد ، فيأتى وسطاً في (فاعلاتن)

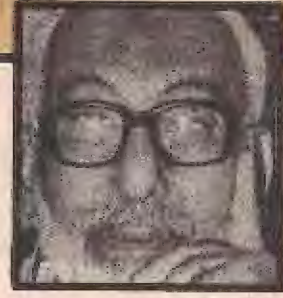
ويأتى طرفاً في (فاعلن) . وقد بنى اختياره على ملاحظة مهمة في عروض الخليل بن أحمد ، هي أنه رأى عروض الخليل كله يدل على أن الجزأين الأولين من البحر (الجزء هو التفعيلة) هما اللذان يقرران مكان الوتد في العروض (التفعيلة الأخيرة في المصراع الأول) والضرب (التفعيلة الأخيرة في المصراع الثاني) ، وهو يسمى الجزء الأول «الصوت» أو «حادي النغم» ، والجزء التالي له «الصدى» أو «المجيب» . فإذا اختلف موقع الوتد في الجزأين الأولين ، فكان أحدهما طرفاً ، والآخر وسطاً ؛ لم ندر ما يكون عليه موقع الوتد بعد في العروض والضرب . وعندئذ يضطرب نغم البحر كله ، ويختل باختلال نسبة الأسباب (السبب سببان خفيف وهو متحرك فساكن ورمزه هو / ه وثقيل وهو متحركان ورمزه هو //) إلى الأوتاد ، لا في الأجزاء من حيث هي أجزاء ، بل في مجرى البحر نفسه من أوله إلى آخره . وهذا من أعظم الدلالة على أن الأجزاء ليس لها في ذواتها شأن ، بل كل شأنها كائن في تركيبها من البحر (نمط صعب ١٠٧ ، ١٠٨) .

ولما رأى الخليل بن أحمد قد أدخل الصورة التي تداولها العروضيون لبحر المديد ، في دائرته ، وأغفل الصورة التي يراها هو أحق بأن يوزن عليها بحر المديد ، اعتذر للخليل بأنه أراد أن يدل على أن «الأجزاء العشرة» التي لهج الناس بتسميتها «التفاعيل» إنما هي ضوابط للأوتاد ، وموقعها بين الأسباب حين تركيب منها البحور ، وليدل أيضاً على أن مواقع الأوتاد بين الأسباب في البحر هي عماد البحر التي تضبطه ، ثم ليدل أيضاً على أن هذه الأجزاء العشرة أي التفاعيل لا معنى لها في ذاتها ، وإنما تكتسب معنى حين تركيب منها البحور المختلفة .

ويستلفت النظر في هذا الصنيع ، أن شيخ العربية استوقفته كلمة في كلام القدماء ، هي وصف بحر المديد بالثقل ، فجال هذه الجولة العروضيون ، التي نقلت طرفاً منها باختصار ، ليفسر هذا الوصف الذي ترك القدماء تفسيره ، وما فعل ذلك إلا لأنه يحس بما أحسوا به ، ويثق بأنهم يعرفون أسبابه ، ولكنهم لم يبينوا عنها ، وقد أبان هو ، وكشف لنا ما لم يكشفوه . ويدفعنا صنيعة هذا إلى أن نتعلم هذا النهج ، فنحاول أن نلتصم الأسباب العلمية التي تغل لملاحظات القدماء التي تبدو لنا عابرة ، وقد نوافق أو لا نوافق ، هذه مسألة أخرى ، المهم ألا نهمل هذه الملاحظات التي تتردد كثيراً ، ونبدأ أولها دون أن نحاول تفسيرها .

وقد كرر أكثر من مرة أن التفاعيل العروضية لا معنى لها في ذاتها ، وإنما تكتسب معناها حين تركيب منها البحور فيتبين بذلك مواقع الأوتاد ، فهو يهتم بمواقع الأوتاد اهتماماً كبيراً . والواقع أن صورة البحر الصوتية سواء قويت بالتفاعيل ، أو بالحركات والسكنات وترتيب هذه مع تلك ، أو بالمقاطع الصوتية ، صورة مجردة تكتسى لهماً ودماً عندما يصاغ الشعر على رانها ، فيأخذ النغم من الكلمات والجمل معنى آخر يضاف إلى هذه الصورة الصوتية المجردة . وسوف يظل ما يقابل الأوتاد في مكانه سواء اعتبرناه بالصورة الأولى التي

محمود شاكِر في يوم مولده



ارتضاها العروضيون، أو بالصورة الثانية التي ارتضاها هو، أو بصورة أخرى غيرهما مثل :

فاعلاتن فاعلاتن فعولن فاعلاتن فاعلاتن فعولن
وهي صورة يمكن أن يوزن عليها بحر المديد، ويمكن استخراجها من الدائرة، ويكون أصلها:

فاعلاتن فاعلاتن فعولن فاعلن فاعلاتن فاعلاتن فعولن فاعلن
ويكون البحر أيضاً مجزئاً وجوياً، غير أن هذه الصورة لا تطرد عليها الصور الأخرى، وكان عمل العروضيين كله هو محاولة الاطراد. أما بيان مواقع الأوتاد، وكثيف النغم، وسطوته وبطئه حيناً وإسراعه حيناً فليس من عمل العروضيين لكن من عمل النقاد والمتنوقة.

كشف عروضي!

كان وصف بحر المديد بأن فيه ثقلاً هو الذي دفع الأستاذ محمود شاكِر إلى هذا الكشف العروضي لكي يصل منه إلى ما يريد من بيان نغمة، ودوره، وتأثيره فيمن يريد أن يركبه، وأما الكلمة الأخرى فهي وصف أبي عبيدة لقصيدة جاءت على هذا البحر بأنها «نمط صعب»، وهاتان الكلمتان هما اللتان أظفرتانا بهذا السفر الجليل الذي تناول جوانب مهمة، منها علاقة البحر بمادته وموضوعه، وإن كان لم يخرج عن صورة واحدة من صور بحر المديد، فإن هذا التناول الفذ دليل على ما وراءه، ويظهر عمله إذا قارناه بمن قبله.

لقد كانت الإشارة إلى علاقة البحر بمادته وموضوعه قبل الأستاذ محمود شاكِر إشارة مجملة، غير مفصلة، تحتل وجوهاً من التأويل.

وإذا نظرنا إلى إشارة أرسطو في المقابلة بين الملحمة والمأساة (فن الشعر ترجمة عبد الرحمن بدوي ٦٧ وترجمة متى بن يونس ١٣٨) وجدناه يقول «تختلف الملحمة عن المأساة في طول التأليف وفي الوزن» وهذه إشارة عارية عن الشرح والبيان.

وقد تأثر الفلاسفة المسلمون بما قرأوه عند أرسطو فأشاروا إلى اختصاص بعض الأغراض أو المعاني بوزن معين.

يقول أبو نصر الفارابي في (مقالة في قوانين صناعة الشعراء للمعلم الثاني ١٥٢): إن جل الشعراء في الأمم الماضية والحاضرة الذين بلغنا أخبارهم خلطوا أوزان أشعارهم بأحوالها. ولم يرتبوا لكل نوع من أنواع المعاني الشعرية وزناً معلوماً إلا اليونانيون فقط، فإنهم جعلوا لكل نوع من أنواع الشعر نوعاً من أنواع الوزن، مثل أن أوزان المدائح غير أوزان الأهاجي، وأوزان الأهاجي غير أوزان المضحكات، وكذلك سائرهم. فأما غيرهم من الأمم والطوائف: فقد يقولون المدائح بأوزان كثيرة مما يقولون بها الأهاجي إما بأكملها، وإما بأكثرها، ولم يضبطوا هذا الباب على ما ضبطه اليونانيون.

ونجد الشيخ الرئيس ابن سينا يجعل الوزن ضمن ثلاثة أشياء يخيل بها الشعر،

ويحاكى، هي اللحن، والكلام، والوزن، ويقول عن الوزن «فإن من الأوزان ما يطيش ومنها ما يوقر» (من كتاب الشفاء - فن الشعر ١٦٨).

ولم يخرج أبو نصر الفارابى ولا ابن سينا عن الشعر اليونانى، ولم يشر أحد منهما إلى الشعر العربى، ولم تخرج إشارتهما عن هذا الإجمال الذى يحتاج إلى بيان، ولذلك لم يلتفت النقاد العرب إلى ربط الوزن باللغة، أو بالموضوع إلا إشارات مجملة تحتل التأويل، كما أسلفت.

ولم يقف على هذا الجانب أحد من القدماء مثلما وقف حازم القرطاجنى فى كتابه «منهاج البلغاء وسراج الأدباء» فقد قرأ كتاب أرسطو، ومن تأثر به، وحاول أن يفيد من إشاراتهم فى هذا الجانب، ولكى يتناول علاقة العروض بالشعر أعاد القول فى العروض، وقدم اجتهدا فى بعض مصطلحاته وعلاقة بعض الأجزاء ببعض، ورتب ميزة بعض الأوزان على بعض بحسب نسبة عدد المتحركات إلى عدد السواكن، وبحسب وضع بعضها من بعض وترتيبها، وبحسب ما تكون عليه من مظان الاعتمادات كلها من قوة أو ضعف، أو خفة أو ثقل، وينضم إلى هذه غرض الشاعر، فإذا قصد الفخر حاكى غرضه بالأوزان الفخمة الباهية الرصينة، وإذا قصد فى موضع قصدا هزليا أو استخفافيا وقصد تحقير شىء أو العبث به حاكى ذلك بما يناسبه من الأوزان الطائشة القليلة البهاء، وكذلك فى كل مقصد ويقول «وكانت شعراء اليونانيين تلتزم لكل غرض وزنا يليق به، ولا تتعداه فيه إلى غيره». وعبارة حازم هنا تكاد تقترب من عبارة ابن سينا والفارابى، ثم هى عبارة عامة أيضاً لا ندرك منها خصوصية وزن على آخر، ولكنه انتقل إلى الأوزان العربية فجعل الطويل والبسيط أعلاها درجة، يتلوها الوافر والكامل، يتلوها الخفيف، فأما المديد والرمل ففيهما لين وضعف وقلما وقع كلام فيهما قوى إلا للعرب، وكلامهم مع ذلك فى غيرهم أقوى» ويمتد الوصف إلى الأبحر الباقية بمثل هذا التعميم الذى يحتاج إلى كشف وجلاء، أو وقفة من خلال نص مثل وقفة شيخ العربية أمام عبارة أبى عبيد البكرى «نمط صعب». فما معنى أن يكون فى الطويل بهاء وقوة، وأن يكون للبسيط سبابة وطلاوة، وللکامل جزالة وحسن اطراد، وللخفيف جزالة ورشاقة، وللمتقارب بساطة وسهولة، وأن يكون فى المديد والرمل لين يجعلهما أليق بالرياء وما جرى مجراه منهما بغير ذلك من أغراض الشعر، وأن تكون فى الهزج سداجة وحدة زائدة، وما معنى قلة الحلاوة فى المجتث والمقتضب ووجود طيش فيهما، وأن ينفرد المضارع بكل قبيحة؟

وحين تبتعد الأحكام عن النصوص، ولا تقوم على التحليل نجد التعارض فيها، فعلى حين يرى القرطاجنى أن فى المديد لنا وضعفا، يقول عنه عبدالله الطيب (المرشد ٧٥/١): «فبحر المديد فيه صلابة ووحشية وعنف تناسب هذا النوع من الشعر (الرياء) ... وبحر المديد على بساطة نغمه يعسر على الناظم لأن تفعيلاته تطلب كلمات منقطعة، نحو «يا» «ليكر» «أنشروا» «لى» «كليبا» ونحو: «خبر» «ما» «نابنا» «مصمئل» وأحسب أن هذا التقطيع هو الذى جعل الشعراء يتحامونه. ثم إن هذا التقطيع فى ذاته شىء لا يقبله الذوق إلا فى الحالات النادرة كموقف الغضب الشديد الذى يسبب التمتمة والعى». فعبدالله الطيب - كما ترى - ذهب مذهبا غامضا فى عسر هذا البحر، فما معنى أن تكون الكلمات مقطعة؟ إن كل الكلمات فى كل بحر وغيره مقطعة على هذا النحو، ومعنى هذا أن كل البحور عسيرة، وعلى الشعراء أن يتحاموها!

محمود شاكز في يوم مولده



وفي الوقت الذي يحاول عبدالله الطيب أن يجعل لكل بحر معنى، نجد د. إبراهيم أنيس (موسيقى الشعر ١٧٧) يقول: إن استعراض القصائد القديمة وموضوعاتها لا يكاد يشعرنا بمثل هذا التخيير أو الربط بين موضوع الشعر ووزنه، فهم كانوا يمدحونه، ويفاخرون، أو يتغازلون في كل بحر الشعر التي شاعت عندهم، فينفى وجود علاقة بين البحر وموضوعه.

علاقة الشعر بأداته

فقضية علاقة وزن الشعر بأداته وموضوعه قضية قديمة، حاول الفلاسفة العرب الذين قرأوا أرسطو، شيئاً منها لم يطبقوه على الشعر العربي، وناوشها النقاد العرب من بعيد عندما تحدثوا حديثاً عاماً عن مناسبة الأوزان للمعاني، وأثارها حازم القرطاجني من الجانب النظري الذي لم يؤيده بتطبيق أو تحليل، ولذلك وصفه شكري عياد (موسيقى الشعر العربي ١٣٤) بأن ذوقه للأوزان العربية يحمل قدراً كبيراً من الذاتية التي ستظل عالقة بمثل هذه الأحكام ما بقي الكلام عن الأوزان منحصراً في القشرة السطحية للتفاعيل غير متجاوز هذه القشرة إلى عالمها الداخلي الغني المكون من أصوات لها قيمتها اللغوية، ولها في الوقت نفسه قيمتها الموسيقية، ومن المحدثين وقف عبدالله الطيب وإبراهيم أنيس على طرفي نقيض، أولهما يثبت للأوزان معنى، والآخر ينفي هذا المعنى، ولكن الإثبات عار عن التحليل، والنفي مفتقر إلى الدليل.

وعندما عالج الأستاذ محمود شاكز هذه القضية، عالجها من خلال نص حي، تتفاعل فيه أنغامه مع أدائه، فاقتنص العلاقة بين الوزن والشعر في حالة عمل، وقد أخذ لهذا الوصف الذي قدمه عدته من المهاد العروضي الذي بين فيه «ثقل» هذا البحر، بحر المديد - كما جرى بذلك لسان بعض القدماء - وشرح أسبابه، وانتهى إلى أنه ليس بثقل، وإنما هو ما يكون من النزاع الخفي المتتابع بين «الحادي والمجيب» أو «الصوت والصدى» وبين الترفيل (وهو زيادة سبب خفيف على ما آخره وتد مجموع) في الصورة التي اختارها الوزن المديد «فاعلن مستفعلن فاعلن (تن)» وما أوجب نزاعهما من توقف، وتردد، وإحجام، ومن استفزاز مسرع إلى الانطلاق، ثم حدوث ذلك كله في زمن متقارب.

وهذا وصف من يجيد إنشاد الشعر، ويحسن التفتي به، ويتذوق هذا الإنشاد، ويتطعم هذا التفتي. وتذوق النغم، والتأني في التذوق - كما يقول لا يفضض الله فاه - «هما الفيصل في إدراك حقيقة هذه الصفة التي وصفت».

حب فن الشعر

كل عبارات كتاب «نمط صعب ونمط مخيف» تتأزر وتتلاحم لتنقل معنى أكبر هو حب «فن الشعر» وأنا أحاول أن أنقل منها شيئاً واحداً يعد خيطاً من نسيج الشعر، وهو خيط رابط بين وزن الشعر ومادته وهي اللغة. ووزن الشعر مرتبط بألفاظه، والألفاظ مرتبطة بالجمال، والألفاظ والجمال في الشعر هي المدخل إلى تمتعه، وتذوقه، وفهمه «وتمثل القصيدة أمر شاق في حديث الشعر وقديمه سواء، لأن الشعر كله يعتمد على الألفاظ، وعلى تركيب الألفاظ وتصريفها، وعلى بناء الجمل ومنازلها من السياق، وعلى الأواصر الخفية بين الظاهر والباطن، وعلاقة الوزن في الشعر بمادته إحدى هذه الأواصر الخفية بين الظاهر والباطن».

فالوزن الخاص يؤدي إلى ألفاظ خاصة وتراكيب خاصة، والألفاظ في الشعر لا يراود بها مجرد وجودها في اللغة بمعانيها التي درج عليها أهل كل لسان في التعبير عن فحوى ما يريدون، الألفاظ في الشعر أمرها مختلف «لأنهم يلبسونها بالإسباغ ويخلعون عنها بالتعرية ما يكاد ينقل اللفظ عن مستقره في اللغة وكتبها إلى مدارج تسيل باللفظ وقرنائه من الألفاظ إلى غاية غير غاية المتكلم المبين عن نفسه لسامعه ، وهذا شبيه بما نسميه المجاز والاستعارة والكناية وما جرى مجراها».

في شرح قول ابن أخت تأبط شرا - في القصيدة التي كانت سببا في هذا الكتاب - :

شامس في القر حتى إذا ما ذكت الشعري فبرد وظل

جال الشيخ جولة رائعة في الشعر العربي ، يبين فيها صفة القبط في الأحياء ، يقول بعدها : «فهذه بعض صفة القبط في الأحياء ، فاكتفى شاعرنا من ذلك كله بهذين اللفظين الموجزين العاريين «ذكت الشعري» ، وتركهما بالإسباغ يدلان على ذلك ، وعلى غيره من كل وقدة تصيب الأحياء وتحيط بهم ، وتفعل بهم مثل فعل القبط حين يخدم ، وخاله تأبط شرا عندئذ «برد وظل» يطفئ الغلة ويكن المحرور ثم يكشف بعد هذا البيان أن هذا كله أثر من آثار سلطان بحر المديد على الشاعر ، وسلطان الشاعر على بحر المديد ، وكيف استطاع بمهارته أن يقتصد فلا يبذر ، وأن يتأنى فلا يعجل ، وأن يطرح التشبيه المركب جانبا ، وما هي إلا الألفاظ العارية الموجزة الحية ، يلقبها على أنغام هذا البحر المتمرد ، لتتسرب الأنغام ناشرة من معاني الألفاظ ، متراحبة بها ، هادئة غير صاخبة ، ولا مفزعة عن أماكنها من النغم . فالتأثير ليس متجها من البحر ذي السطوة والسلطان على المترنم أو الشاعر حسب ، بل هو متبادل بينهما ، وكل منهما له تأثيره الخاص .

طبيعة بحر المديد - كما يحددها شيخ العربية - تتردد بين البطء والأناة ، والسعي والعجلة ، ثم معاودة البطء والأناة ، حيث يتوقع أن يستقر ، فلا يكاد يؤنس من نفسه قرارا حتى يحجم ويتردد ولا يكاد يقر حتى يقلق فيسرع ، فيتلقفه حادى النغم ومجيبه في المصراع الثانى فيدخل في بعض الأناة والبطء ، ثم السعي والعجلة ، ثم يدخل في بطء وأناة ، وتردد وإحجام ، وانبعاث لداعى «الترافيل» ثم ينقطع ، هذا الوصف مبنى على الوزن الذى اقترحه لبحر المديد ، وهو صادق سواء أخذنا أم لم نأخذ به ، لأنه في الحقيقة وصف لمقاطع صوتية تتوالى على نظام مخصوص يتفق مع كل وزن مقترح ، هذه الطبيعة تفسى في نغم المديد قلعا وحيرة ، وبسطا وقبضا ، تتتابع كلها دراكا فتشد إليها المتغنى به المترنم ، وتكبح من غلوائه كلما أوشك أن يسرع ، أو يسترسل حتى يذعن ويتند .

وهذه الخليفة في بحر المديد تحتاج إلى شاعر خاص ، فليس كل شاعر بمستطيع أن يركب هذا البحر ، لأن نغم هذا المديد «المرقل» يوجب على المترنم وهو الشاعر إذا لابس به أن يلاipse وهو في حال مطيقة لاحتمال سطوته بين القلق والحيرة ، والبسط والقبض ، وهى تتابع عليه دراكا لا تفتر ، وليس كل مترنم يطيق ذلك أو يصبر عليه إذا طال ، وليس كل مترنم بقادر على أن يقبل سطوة تكلفه إذا أراد أن يسترسل ، وليس كل مترنم يملك الأداة التي تطيعه حتى يبذل لهذا النغم المستبد ما يتطلبه منها ، وأعنى بالأداة اللغة . وهو مع سطوته لا ينقاد لمن يخضع له كل الخضوع ، بل ينقاد لمن يقبل عليه خاضعا ، ثم يلبث أن يفض أغلاله ، ليفرض على هذا النغم بعض سلطانه هو ، وبعض سطوته هو ، لكي يرده إلى الطاعة بعد

محمود شاعر في يوم مولده



التجبر، وإلى الإذعان بعد الغلو، ثم لا يفعل ذلك إلا مترفقا لا يطغيه حب الغلبة، ولا يزدهيه علو سلطانه على سلطان النغم. هذا عن تأثير بحر المديد في الشاعر، وسطوة الشاعر عليه، أما ما يقتضيه نغمه من الألفاظ والصور والتراكيب فيقول عنه «ثم هو بعد ذلك نغم يطالب المترنم بأن ينبذ إليه الكلمات حية موجزة مقتصدة خاطفة الدلالة، تنبذ في أنأة وتؤدة، فإذا هي واقعة منه في حاق موقعها لا تتجاوزها. بل ربما زاد فطالبه بأن تكون أنفس الكلمات دالة ببنائها، ووزنها، وحركاتها، وجرسها على المعنى المستكن فيها بلا استكراه ولا قسر» فالألفاظ واقعة في هذا البحر بين سطوتين تتجاذبانها، ولذلك تخرج على وصف الشيخ في تحليل هذه القصيدة.

أما الصورة التي تتشكل من هذه الألفاظ في هذا البحر فيقول عنها «ولأنه نغم ذو سطوة على المترنم، وعلى أدواته، فهو لا تطبق خلانقه احتمال التشبيه المركب المسترسل، ولا الصورة المزدحمة المتعانقة المستفيضة. ما هو إلا التشبيه المشرف الذي يبسط ظلاله دون جرمه، وما هي إلا الصورة المنمنمة المحددة القسمات، تشف عنها الكلمة والكلمات، دون الصورة النبسطة التي تتشاجر فيها الشخوص، وتتداخل الألوان». والتحليل الذي قدمه يدل على أن هذه الصفات قد تحققت في هذه القصيدة، فليس هذا وصفا حدسيا، أو انطبعا ذاتيا.

استوفي الوصف السابق طبيعة بحر المديد، وطبيعة الشاعر الذي يقدم عليه، والألفاظ التي يتطلبها هذا البحر، والصور التي تصلح له، وبقيت «الحال» التي يكون عليها الشاعر عندما يساور هذا البحر، وهذه يقول عنها أبو فهر «وعلى ذلك فافوق حالات المترنم حين يلبس هذا النغم أن يكون على حال «تذكر» لشيء كان ثم انقضى، فهو يسترجع ذكرى ينظر إليها من بعيد مترحبة تزدهم فيها التفاصيل، فيختار من صورها نبذا، وأطرافا تبين بالإشارة الجامعة دون التصريح، وبالاقتصاد الحكيم دون التبذير، وبالأناة دون العجلة، بلا هياج عاطفة، ولا ضرم نفس، ولا غلو في كتمان، وبلا طغيان في بوح، وأيا ما كان المعنى الذي يعالجه المترنم في قرارة نفسه حين يلبس هذا النغم، من غضب، أو رضى، أو سخط، أو عتاب، أو حزن، أو فرح، أو وصف، أو ماشئت، فلا بد أن تكون هذه السمات ظاهرة في عبارته، وصريحة في دلالته، ومطابقة للحركة في خلال هذا النغم بقلقه وحيرته، وبسطه وقبضه، وإلا فإن المترنم لن يحصل إلا على التعب واللجاجة».

وإذن، طبيعة بحر المديد، وما تقتضيه السطوة المتبادلة بينه وبين شاعره من اقتصاد في الألفاظ، وشحنها بدلالات شعرية مكثفة، وصور منمنمة محددة القسمات، وحال «التذكر» التي ينبغى أن يكون عليها الشاعر، هي التي أدت إلى قلة استعمال هذا البحر قديما وحديثا، وعبارة الوزير أبي عبيد البكري «نمط صعب» في رأي شيخ العربية تشير مع وجازتها وغموضها إلى كل هذا الذي شرحه شيخنا ووصفه. وقد اغترف وصفه جوانب متعددة تتعلق ببحر المديد ونغمه، وبالشاعر الذي يطيقه، وحال هذا الشاعر عندما يلبسه، والألفاظ التي يقتضيتها، والصور التي تلائمها. وكان العمل من خلال قصيدة ابن أخت تأبط شرا هو الذي

أفضى إلى دقة الملاحظة، وإصابة الوصف، وصدق الأحكام. وهذه كلها تختلف عن وصف كل من سبقه إلى الإشارة للعلاقة بين وزن الشعر وأداته وموضوعه اختلافاً بيناً، فكان مقام به شيخ العربية وفتاها هو الأحق بأن يوصف بأنه نمط صعب فريد .

والذي أحب أن أقف عليه وأؤكد من عمل شيخنا أمور أراها في حاجة إلى لفت الأنظار إليها في تناولنا لهذه القضية ، وهى قضية العلاقة بين وزن الشعر وأداته:

أولها : هذا الوصف لم يكن مجرداً ، بل كان نابعا من معايشة الشعر، وذوقه، وفهمه، وتحليل خبير، وحس بصير، وكل هذا أدى إلى كشف جوانب أخرى غير هذا الجانب، مثل القدرة على توثيق الشعر، وفهم الزمن الشعرى فى القصيدة بأنواعه: زمن الحدث، وزمن التغنى، وزمن النفس، ومثل الحديث عن «التشعيب» الذى يقوم به زمن النفس، وغير هذا وذلك من معطيات نقدية تتبع من العمل النصى الذى يعيد إلينا ثقتنا بأنفسنا أمام النظريات «المستوردة» التى تفرض على شعرنا العربى ، ويفسر عليها.

ثانيها : كل ما كان من وصف سلطان بحر المديد ، وخصائصه النغمية قام على وصف صورة واحدة من صورة هى عروضه الأولى ، ولم يكن كلاما عن كل صور بحر المديد ، بل العروض العربى كله.

ثالثها : لكى يتأنى شيخ العربية إلى وصف هذه الصورة من صور بحر المديد قدم بين يدى هذا الوصف بحثا عروضيا شاقا، حتى يقوم الوصف على أساس سليم من علم النغم وما يمكن أن يؤسس عليه من أصول وفروع.

رابعها : لم يغفل الوصف دور «الترنم» أو «المتغنى» وهو الشاعر، لأن العروض لا يعمل وحده ، بل هناك تفاعل وتلاحم بين أسس الغناء أو التغنى والمتغنى، وبينهما الأداة وهى اللغة التى تصل بينهما ، وبها يحقق كل منهما سطوته على الآخر.

خامساً : لم يعمم الوصف على كل القصائد من بحر المديد ، بل كان مقصوراً على قصيدة واحدة هى قصيدة ابن أخت تأبط شرا ، وكلما تعمق التحليل رأسياً وأفقياً وظاهره كشف العلاقة بين الظاهر والباطن كشف مشابهاً أخرى ، وأنتج دلالة لم تكن واضحة ، وحدد قوائين كانت خافية.

ويؤكد صنيع شيخ العربية أن الخوض فى مجال علاقة وزن الشعر بأداته يقتضى علماً بالشعر واسعا ، وبصراً به نافذاً، وحبا للغة مستثيراً ، ويقتضى إلى هذا كله حذراً وحرصاً وعدم تعميم الأحكام ، لأن كل قصيدة تتعامل مع البحر بطريقتها الخاصة التى قد تتشابه فى بعض جوانبها مع قصائد أخرى، لكن تظل لها خصوصيتها التى تمتاز بها عن غيرها ، ومن هنا يظل الإبداع فى كل قصيدة متفرداً، ولا تخضع القصائد كلها لحكم واحد يغترقها كلها ، بل يبقى لكل قصيدة حكمها الذى على محبى الشعر ونقاده ومتذوقيه أن يكشفوا عنه .

وأخيراً .. كل ما قيل عن العلاقة بين وزن الشعر ومادته جزء واحد صغير من منهج الأستاذ محمود محمد شاكر فى فهم الشعر ونقده ، الذى علينا ، إذا أردنا أن نفهم شعر أمتنا ، أن نعمل به . ألم أقل عن صنيع أبى فهد إنه نمط صعب حقاً!

محمود شاكر فى يوم مولده

جزء خاص

أبو فهر عاشق لشعب العراق

بقلم : د . عبداللطيف عبد الحليم

●● أبو فهر محمود محمد شاكر أى نمط
من الرجال هو ؟!!
رجل تحدى الألقاب، والبرامج الدراسية
الرسمية، واعتزل الناس، وأبى أن يأخذ
فيما هم آخذون فيه، بيد أنه تحدى الألقاب
- فى زمن الألقاب، وفى مصر ذات العراقة
والكهانة فيها - لتسعى إليه الألقاب، وتحدى
البرامج الدراسية، ليكون هو نفسه برنامجا
ذاتيا، تهفو إليه هاته البرامج، واعتزل
الناس، ليحج إليه الهافون، ثاوين إلى فينه،
وليكون مانوسا فى عزلته.. الاختيارية ..
المأهولة ●●

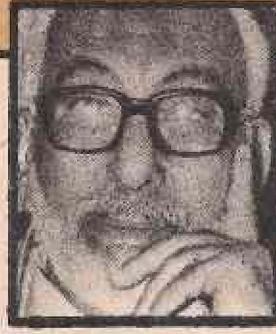


جنسه صداقة تجمع اسرى يحيى خليل ومحمود شاكر، علي اليعين زوجة يحيى خليل ويخوارفا زوجة محمود شاكر



محمود مجيد شاكر وعبد اللطيف عبد الحليم علي سور مدينة طليطلة باسبانيا

محمود شاكر فى يوم مولده



نمط من الرجال صعب، غير ميسور أن يتكرر،
فى زمن التوسط والتشابه، وليست صعوبة من
الضرب المذهب الشائك، بل هى صعوبة الجد،
ومرارته، وأخذة نفسه، ولزومها ما لا يلزم، دون
تكلف، وقطوب، حيث إن مجلسه ليتسع ويتراحب
للإحماس، دون تدن ودون انفراط وهزل .

● سمة الأصالة

وهذا النمط الفكرى والنفسى حقيق أن يبين صدقه فى إبداعات صاحبه ودراساته،
فلا يفلت من شيات هذا الزى، الذى هو إهابه المغزول من دمه وعصبه، وأن يكون عنوانا
له، وعنوانا عليه، فلا سبيل فيه الى الانمياح، ولذا لا يعتم المرء حين يطالع ثمرات قريحته
إلا أن يمهرها باسم صاحبها دون تداخل، وهى عسية ألا تقلد، لأن تقليدها يكون شائها
مرذولا، ولأن «عملاقية» صاحبها شخصا وفكرا تتأبى أن يحتجنها مقلد، ضرير الفكر
والقلم، وتلك سمة أصالة، صحيح أن الاستاذ شاكر يغرى بالاحتذاء شخصا وفكرا،
بيد أن قامته صعبة، تتقاصر دونها القامات، فى محاولتها مضاهاته والاقتراب منه،
ولذا يكون من الصحيح كذلك أن يكون الاستاذ شاكر هو الاستاذ شاكر، وإن حاولنا أن
نرى فيه أمشاجا من القدماء، أو المحدثين كالرافعى، لكن هذه الامشاج أضست فى
تجاليد شاكرية، من أفة النظر التوقف عندها، لأن الرجل ينفق عن سعة وسعته هى كل
ما ورثه عن سلفه العظيم .

الاستاذ شاكر يحتشد تماما لكل ما يقرأ ويكتب، واحتشاده من نوع خاص فى
تاريخ الأدب العربى، حيث ترفده ثقافة وسيعة - حصلها بنفسه - ونظر عميق، يتراحب
فى كل ما أنتجه العقل العربى من الفقه والتفسير والحديث، وعلوم الرجال والتاريخ،
والأدب العربى شغره ونثره، فى إحاطة مذهلة، ولذا ينبغى على كل من يقترب منه أن
يحتشد بعض احتشاده، وألا يكون منوفا بالهوى الذميم، وضيق الأفق، لكى يتدسس
الى مرامى القول، وهى عصية، وإلى مناحى فكره، وهى قصية، ولعله بعد هاته
المجاهدات الصابرة ينقذ الى الكلام وصاحبه، ولا يعنى ذلك أن الرجل يتعاضل أو يكلف
الاشياء ضد طباعها بل إنه أمين لفكره، وفكر هذه الأمة التى يعزى اليها، ومن الأمانة
المنوخاة أن يصدق فى التعبير عن فكره وفكر أمته، أما الذين فى قلوبهم زيغ، وفى
عقولهم أفة، وهى صرهم زغل، فالرجل ليس بسبيلهم، لأنه لا يتملق فكرهم، ولا يدغدغ
شعورهم، بل إن بعض هؤلاء لو أحسنوا استخدام نعمة الله عليهم، لفاؤا إلى فكر
الرجل. ولوجدوا فيه ما يروى الصدى، وينقع الغليل مع بذل الجهد الذى يفك مغالق
وينسف سدودا .

ومن ارتكاس الأنواق، ومسح السلائق أن نطالب الرجل ورفضه بالتنازل الى
الناس لأننا بذلك نشجع الجهل والحطة، وواجب المفكر أن يرفع إليه الأنواق لا أن

يتسفل بها ، والمضنون به على غير أهله يجب أن يتبوا مكانا سامقا ، حيث يتطلع إليه من لديه أثارة من همة ، ويشرب إليه من في قلبه جذوة من عزيمة تنأى أن تخلد إلى الاستكانة والخذلان ومن فضائل الاستاذ شاكر الكبرى أنه أبى هذا التنزل ، وأنه نفخ في تلك الجذوات ، فتطلعت إليه - في اختياله ومجادته - مختالة متمجدة ، عائذة من الخذلان ..

● سبع مقالات مطولة

ونمط مخيف وصعب ضرب من الكلام يعسر على غير الاستاذ شاكر ، بل إنه ليتبسسه في كمال الاتصال ، فلا يمهر إلا باسمه ، وهو سبع مقالات مطولة استغرقت أكثر من أربعمئة صفحة من القطع الكبير عن قصيدة واحدة نسبت خطأ لتأبط شرا . دار الكلام فيها على كل مسائل التحقيق ، والعروض ، واللغة ، وتذوق الشعر ونقده ، ونقد السند والرجال ، وتمحيص الكتب والروايات ، وقضية الوحدة العضوية في الشعر الجاهلي ، وترجمة الشعر إلى لغة أخرى .

وربما يخال القارئ أو يتوهم أن هذه مباحث افترعها الباحثون ، وأفاضوا في القول فيها ، بيد أن الخيال أو الوهم سرعان ما يرتد حسيرا حين يطالع هذه الصفحات في معالجتها الصابرة الشديدة العمق ، ليصل مع المؤلف الى استظهار نسبة هذه القصيدة الى ابن أخت تأبط شرا ، من خلال تقص هائل للكتب القديمة ، ورواياتها ، ومسائل الجرح والتعديل ، وبخاصة حين تعرض للقبطي وروايته فجرحها ، ونكأ عند المؤلف جرحا قديما حين عالج غرائب القبطي في روايته عن دير الفاروس ودرس أبي العلاء فيه ، وتقف من ثانيا هذه المناقشة المستوعبة على كلام جيد محكم عن الفروق بين الشعر المصنوع والمنتحل ، وهي قضية تلبث عندها الاستاذ شاكر طويلا في مواطن أخرى ، لأنها كانت قضية العصر ، وقضية أمة يراد العبث بشعرها وبتاريخها ، ومع هذا النقد التاريخي تدسس المؤلف من ثانيا القصيدة الى استظهار نسبتها إلى ابن أخت تأبط شرا ، مما يعرف بالنقد الداخلي ، وللمؤلف باع هائل في تذوق الشعر على طريقته هو ، وربما ينفرد بها انفراد خالصا في تاريخنا الحديث إلى جانب فئة قليلة تشاركه هذا الانفراد .

● السر !

هذه القصيدة تعرف باللامية ، وأولها :

إن بالشعب الذي دون سلع ... لقتيلا دمه ما يطل .

وقد تلبث الاستاذ شاكر لدى بحرهما وهو المديد الأول : فاعلاتن فاعلن فاعلاتن ، مع ما يداخله من زحافات ، وناقش سر تسميته بالتمط الصعب لدى القدماء ولدى الدكتور عبد الله الطيب من المحدثين ، وارتأى المؤلف أن للوتد فعلا في تلك الصعوبة ، وأن موقعه في التفعيلة الأولى والثالثة في الوسط وفي الثانية في الطرف يقف وراء هذه الصعوبة واستطرد المؤلف الى حديث طويل في الدوائر العروضية . وهو حديث عسير ، ينبىء عن

محمود شاكر فى يوم مولده



مقدرة هائلة فى الفهم والتذوق والتفسير والتعليل،
وارتأى نمطا آخر من الوزن لضبط هذا البحر،
وهو:

«فاعلن مستفعلن فاعلا.. تن» ليكون الوتد «علن»
فى الطرف تخلصا من دورانه بين الطرف والوسط
فى وزن الخليل، مع ترفيل يلحق التفعيلة الثالثة

«فاعل.. تن» أو «فاعلن تن» ..

لا ريب أنه اجتهد ترفده دربة، وشجاعة محمودية من المؤلف أن يستدرك على
القدامى، مع إجلاله لهم، وقد صنع هذا الصنيع فى تفسير بعض الكلمات فى القصيدة
مخالفا القدامى بيد أن هذا الاجتهاد لا ينهض بما يريد المؤلف الوصول إليه، لأننا
نحتاج إلى تأويل فى اجتهاده، وأولى من التأويل عدم الحاجة إليه، ولأن الترفيل شيء
افتراضى لا يسنده الواقع، ففاعلن + تن هى فاعلاتن، والوتد هنا فى الوسط، وما قبله
فى الطرف، فنحن نفر الى ما أرغنا الفرار منه، ولأن ثمة بحورا أو بالتحديد صنوفا من
البحور، تضارب فيها موقع الوتد، ولم تنعت بأنها نمط صعب وأبرز مثال هو مخرج
البسيط، وهو فى رأينا بحر قائم بذاته وليس جزءا أو صورة من البسيط، وتفعيلاته:
«مستفعلن فاعلن فعولن» فالوتد فى الطرف فى التفعيلة الأولى والثانية وفى الثالثة فى
أولها، وفى الرجز فى إحدى صوره: مستفعلن مستفعلن فعولن، حين يدخله مثل هذا
الزحاف، وهو كثير قديما وحديثا، والرجز حمار الشعراء فى القديم والحديث، بل إنه
صار أشد الحمير يؤسا فى الشعر الحر، ولأن الزحافات تغير كثيرا من موقع الوتد فى
كثير من بحور الشعر، لا نستطرد إليها الآن، وهى مهمة لأنها تنفى عن الوزن ما يمكن
أن يسمى رتوبا لو كانت التفاعيل تامة غير مزاحفة.

● فساد الشعر الحر !

والأستاذ شاكر فى الماحة جيدة يذكر أن التفاعيل مفردة لا تؤدى نغما، وقد كرر ذلك
مرتين، وكأنه يومىء الى فساد النظام الذى يقوم عليه الشعر الحر «التفعيلة». لأن
الشعر يأتى من «نسق خاص» تأتى عليه التفاعيل فتؤدى نغما يمكن وحده أن يسمى
شعرا، وما يخرج عن ذلك فيمكن أن يسمى شيئا آخر غير الشعر الذى يعزى الى أدب
هذه الأمة، ولا يعنى ذلك أن الأستاذ شاكر يخلق باب الإبداع، لأن النظم على وزن
مخترع لا يقدح فى كونه شعرا كما يقول الزمخشري وكما تقول الفطرة السوية، بشرط
أن ننزل فيه الى نظام وقاعدة يحتملان التصويب والتخطئة، وإلا فإن الفساد والخلل
يتفشيان، ويتحول غير النظام نظاما (راجع كلامه فى ص ١٠٦ - ١١٠).

ومع أن مساوقة الوزن لمعانى الشعر لاتزال دائرة فى محيط الفرض والاحتمال، وأن
كلاما معينا يصب فى وزن معين ليس ضريبة لازب، فإن المؤلف استطاع أن يقيم علاقة
حميمة بين هذا النمط الصعب المخيف، وبين غرض الكلام القائم على التذكر، مما

يجعل القارئ يهتف بالموافقة معه، لكن هذا مطلب قصي لا تستطيعه إلا قذاذة الاستاذ شاكر، وتذوقه لمستسر النغم الساري في تجاليد الكلام، وشيء كثير من مثل هذا سرى في شرحه للقصيدة، وفي وقوفه على خبء الوحدة التي لهج بها المحدثون، وألمح اليها القدامى، وارتأها وحدة ذات شعب حسب تشعيث الأزمنة، وقد راض المؤلف هذا المبحث العسير رياضة جيدة ناهضة، فوجد سريان الوحدة - في نوع منها - في حنايا القصيدة دون انفعال وتزويد.

وكم وددت لو وقف الاستاذ شاكر على لزوم مالا يلزم في هذه القصيدة، فمن المؤكد أنه كان سيرى فيها مالا نرى نحن، حين يعالج اللزوميات، وأنها قديمة في الكلام العربي، لا نقف بها عند كثير عزة، لأن قصيدة جاهلية كهذه التزم فيها قائلها تضعيف اللام في القافية، لا ريب أن لهذا فعلا في النغم والأداء، وأنه ليس فضلة لا في الموسيقى ولا في المعنى، بل إضافة اليهما، لو أن الاستاذ شاكر أراق على هذه المسألة فيضاً أو حتى وشلا من فكره وتذوقه لرأينا شيئاً عجيباً.

● للجمال حوافر !

واختتم الكتاب برد مفحم على الدكتور عبد الغفار مكاوي حين ترجم ترجمة جوته لهذه القصيدة الى العربية. وكانت الباعث وراء هذه المقالات كلها، وانتقد المؤلف هذه الترجمة وأبان عوارها، وهي في الحقيقة شيء مهلهل لا صلة له بالعربية، وحسبنا أن مكاوي جعل للجمال حوافر، وأن هذه الحوافر تتحطم، والترجمة بالنص: «ألقوه في مناخ غليظ، على صخر وعمر، تقف فوقه الجمال، فتتحطم حوافرها»، وهو كلام يدابر العربية، ويدابر الفكر الصحيح، ورد الاستاذ شاكر من النمط العالي، المفعم سخرية وتهكما لكن في أدب رفيع، لا يزال يذكره قراء مجلة «المجلة» نضر الله أيامها وغير معروف للقراء الآن أن الاستاذ شاكر من المتمكنين في اللغة الانجليزية، ولا يزال المخضرمون يذكرون له ترجمات «المختار» وغيرها وإن كان قد صدف عن هذا النشاط منذ أمد.

إن كتابا بهذا القدر يحوى كل هذه القضايا، في معالجة متمكنة وهائلة لا تعالجه مثل هذه السطور الخجلى، بل حسبها أن تشير الى هذا الجبل الباذخ، من جيل العمالة الكبار، وأن تؤدي إليه التحية في عيد ميلاده الثامن والثمانين - نساء الله في أجله - لأننا نحى أنفسنا حين نحياه، وخير تحية أن نقرأ ما يكتب، ونحاول أن نحسن القراءة ونحسن الفهم.

وقد سذك بالاستاذ شاكر منذ أمد لقب «الشيخ» - وهو ليس من المعممين - وهي مصادفة حسنة، لأنه يذيب قلبه حبا في العربية وإنسانها، ويبادله مريدوه - وهم كثر - هذا الحب وذلك التقدير .. فأى نمط من الرجال هو !!؟